



CLASSIQUES
GARNIER

Édition de PAIS (Ugo), « Glossaire », *Les Amours*, DE
BEAUJEU (Christofle), p. 757-797

DOI : [10.48611/isbn.978-2-86503-367-6.p.0757](https://doi.org/10.48611/isbn.978-2-86503-367-6.p.0757)

La diffusion ou la divulgation de ce document et de son contenu via Internet ou tout autre moyen de communication ne sont pas autorisées hormis dans un cadre privé.

© 2023. Classiques Garnier, Paris.
Reproduction et traduction, même partielles, interdites.
Tous droits réservés pour tous les pays.

GLOSSAIRE

Au vu de la difficulté du vocabulaire des *Amours*, il m'a semblé nécessaire de donner au lecteur un outil le plus complet possible. J'ai, pour ce faire, tenté de suivre et d'adapter les multiples réflexions sur les glossaires ainsi que les conseils précis d'organisation générale de Sylvie Korfanty, dans sa thèse ample et rigoureuse *Lexicographie et glossographie du français du XVI^e siècle*¹. J'ai notamment suivi ses recommandations en ce qui concerne la syntaxe des définitions ainsi que sur l'ordre des informations proposées.

Ainsi, pour le terme vedette qui sert d'entrée de glossaire on trouvera les noms, les adjectifs et les participes passés au masculin singulier.

Pour les verbes, j'indique systématiquement l'infinitif. Lorsque des graphies différentes sont présentes en fonction des personnes ou des temps le terme vedette est entre crochets.

J'indique, entre parenthèses, le nombre d'occurrences présentes dans le texte.

Après les éléments de définitions, les occurrences du texte sont mentionnées sous la forme de simples références aux numéros de poèmes² et de vers. En revanche pour les verbes, j'indique les différentes formes de conjugaisons (personnes et temps). Elles sont précisées en toutes lettres, en italiques. Si le nombre d'occurrences est élevé, je ne mentionne que trois fois la même forme, la troisième étant suivie d'« etc. ».

¹ S. Korfanty, *Lexicographie et glossographie du français du XVI^e siècle, prolégomènes à un dictionnaire du XVI^e siècle*, Strasbourg, 1999, p. 365-378.

² Je rappelle ici que j'ai fait le choix de numéroter de 1 à 274 tous les poèmes non numérotés dans l'édition originale avec une seule variante concernant le texte en prose nommé *Les Chapons de l'auteur*, nommé CA272. L'unique exception à cette règle est la suite de poèmes numérotée en chiffres romains dans le texte original qui se nomme *Le Torrent des Sonets* à laquelle je fais référence en faisant précéder les initiales TS du chiffre romain du poème.

- abordée** (à l'—) (1) loc., au commencement, 223 v. 18 (TLFI, FEW XV-1, 185a : *bord*).
- [abrever]** (1) v. tr., hâter le terme de, *m'abreve* 3^e p. sg. ind. prés. TS LXXXIII v. 8 (DMF, FEW XXIV, 26a : *abbreviare*).
- absent** (36) adj. 1 en dehors de la présence de, 8 v. 9, 18 v. 204, TS CXXI v. 12, etc. ; 2 – **de**, loin de, 53 v. 2, 81 v. 377, 428, etc. ; 3 adj subst., celui qui fait défaut, TS CVII v. 13 (DMF, FEW XXIV, 51b : *absens*).
- absenter** (8) 1 v. tr., éloigner, écarter, 81 v. 318, 199 v. 377, *absentez* 141 v. 8 ; 2 s' – **de** v. pron., s'éloigner de, 24 v. 364, 113 v. 71, 142 v. 8 (DMF, FEW XXIV, 52a : *absentare*).
- [accoisé]** (3) p.p. adj., apaisé, calmé, 81 v. 334, 15 v. 18, 25 v. 79 (DMF, FEW II-2, 1470a : **quietare*).
- accollée** (3) p.p. f., 1 avoir les bras placés autour du cou de qq., 141 v. 14, 199 v. 44 ; 2 se trouvant l'un à côté de l'autre en parlant de deux éléments juxtaposés, 109 v. 220 (DMF, FEW II-2, 913 : *collum*). V. l'entrée **comphe** et la note du vers cité.
- accoustrée** (1) p.p. f., préparée, arrangée, 101 v. 232 (DMF, FEW II-2, 1099b, 1100a : **cosutura*).
- accroire (faire —)** (4) loc. v., chercher à convaincre d'une chose que l'on sait fautive, 9 v. 225, 84 v. 7, 105 v. 38, etc. (DMF, FEW II-2, 1327b : *crecere*).
- accroissance** (1) n. f., accroissement, élévation de qualités morales, 61 v. 13 (TLFI, DMF, FEW II-2, 1327b).
- ache** (2) n. f., Bot. *apium graveolens* en latin, qui désignait plusieurs sortes de plantes comme le céleri ou le persil, TS CI v. 11, TS CXVIII v. 3 (TLFI, FEW XXV, 14b : *apium*). Au mot *ache* le TLFI indique : « Dans l'Antiq. gr. et romaine, l'ache était un ornement funèbre, tressé en couronnes déposées sur les tombeaux ; dans les jeux néméens on couronnait d'ache les vainqueurs, en souvenir de l'orig. funèbre de ces fêtes ; les Romains se couronnaient d'ache dans les festins [...] ». V. notes aux vers cités.
- acqueté** (1) p.p. m., acquis, entré en possession de, 77 v. 39 (DMF, FEW XXIV, 111a : *acquirere*).

- adextre** (1) adj., agile, 274 v. 137 (DMF, FEW III, 62a : *dexter*).
- [adjourner]** (3) v. tr., convoquer, *adjournez* p.p. TS XXVII v. 7, *adjourne* 1^{re} p. sg. ind. pres. 9 v. 125, *adjourment* 3^e p. plur. ind. pres. 9 v. 46 (DMF, FEW III, 105b : *diurnum*).
- affet(t)é** (4) 1 p.p. adj., qui est apprêté pour tromper, 9 v. 606, TS xv v. 7, 101 v. 111 ; 2 adj. subst., femme dissimulatrice, 24 v. 140 (DMF, FEW XXIV, 244a : *affactare*).
- affranchir** (s'-) (1) v. pr., se libérer 9 v. 663 (DMF, FEW XV-2, 164a : *frank*).
- affronteur** (1) n. m., personne qui trompe impunément, 255 v. 3 (GdfC, FEW III, 820b : *frons*).
- afil(l)é** (3) adj., tranchant, aiguisé, 81 v. 686, 24 v. 376, 247 v. 37 (DMF, Gdf, FEW III, 526a : *filum*).
- ainsi qu'ainsi** (2), d'une façon comme de l'autre, 9 v. 800, 81 v. 807 (FEW XI, 575a : *sic*).
- ainsi que** (16), loc. adv. 1 pendant que, au moment où, 9 v. 15, 655, 18 v. 133, 25 v. 243 ; 2 lorsque, TS III v. 9, 81 v. 943, (DMF, FEW XI, 574b : *sic*).
- alarmes (courir aux -)** (1) loc. v., se précipiter aux combats, 5 l. 81 (Hug., FEW XXV, 241b : *arma*).
- albastrins** (1) adj., semblable à l'albâtre, 230 v. 23 (DMF, FEW XXIV, 287b : *alabastrum*).
- allenter** (1) v. tr., faiblir, 274 v. 284 (DMF, FEW V, 253a : *lentus*).
- al(l)icon** (3) n. m., alcyon, oiseau de mer fabuleux, au chant plaintif, souvent associé avec le martin pêcheur (mais aussi avec la mouette, le cygne, etc.), 233 v. 17, 233 v. 2 (FEW XXIV, 311b : *alcyon*).
- [allicon] V. al(l)icon.**
- amorce** (3) n. f., 1 attrait, TS c v. 5 (GdfC, DMF, FEW XXIV, 171a : *admordere*) ; 2 ce qui sert à communiquer le feu à la poudre d'une arme, d'une mine, 130 v. 10 ; 3 embuscade, 247 v. 158.
- anelets** (1) n. m. plur., petits anneaux, 234 v. 300 (DMF, FEW XXIV, 556b : *anelus*).
- antenne** (1) n. f., longue vergue, fixée obliquement au mât par une poulie pour porter une voile latine, TS xcvi v. 10 (DMF, Jal, FEW XXIV, 644a : *antenna*).

- apart (d')** (1) adv., séparément, tout seul, 105 v. 98 (Hug.).
- appannage** (1) n. m., ce qui est le propre de qqn., de qqch. 203 v. 4. Le terme a de fortes connotations féodales car il désigne spécifiquement la dotation territoriale faite par le roi à ses frères (ou à ses fils puînés) et qui revient au domaine royal à l'extinction de leur postérité masculine. (DMF, FEW VII, 548a : *panis*).
- appareil** (2) n. m., préparatif médical, 9 v. 52 et 103 (DMF, FEW XXV, 26a : **apparticuare*).
- arene/areine** (7) n. m., sable, 31 v. 57, 73 v. 66, 140 v. 39, etc. (FEW XXV, 172b : *arena*).
- arroy** (1) n. m., Milit. ordre, disposition, 274 v. 515 (DMF, TLFi, FEW XVI, 698b : **reps*).
- assenée** (– à qqn) (1) p.p., être mariée à qqn., 199 v. 92 (DMF, FEW XVII, 71a : *sinno*-).
- [assiduel]** (2) adj., persévérant, appliqué à, pratiqué régulièrement, 271 l. 187, 271 l. 96 (FEW XXV, 536b : *assiduus*).
- assiette** (1) n. f., situation, position topographique, 101 v. 195 (DMF, FEW XI, 397b-401 : *sedere*).
- astré** (1) p.p., orné d'astres, 247 v. 94 (Gdf., Hug., FEW XXV, 641b : *astrum*).
- attante** (7) n. f., espoir, (DMF, FEW XXV, 710b : *attendere*).
- [attraire]** (2) v. tr., attirer, séduire qqn, *atrayant* p.pr. TS CXIII v. 7, *attret* 3^e p. sg. ind. prés. TS XC v. 6 (DMF, FEW XXV, 740b : *atrabere*).
- auberre** (1), n. m., vent violent et chaud du sud ou du sud-est qui souffle en Suisse, 109 v. 47 (graphie *uberre* dans Bonhote ; FEW XXIV, 308b : *albus* : anc. vaudois *auberra*).
- aucun** (2) pr., certain, 106 v. 110, 272 v. 2 (DMF, FEW XXIV, 322b : *aliquis*).
- auge** (1) n. m., apogée, 16 v. 3 (DMF, FEW XIX, 12b : *aug*).
- augure** (5) n. f., signe par lequel on juge l'avenir, pressentiment, 18 v. 222, TS LXIX v. 10, TS LXXXIX v. 13, etc. (DMF, FEW XXV, 896b : *augurium*).
- autant** (7) adv., 1 très, beaucoup, 3 l. 2, 101 v. 180, 106 v. 136 ; 2 – **que**, aussi longtemps que, 9 v. 106, 670, 234 v. 265, 273 v. 184 (DMF, FEW XIII-1, 88b : *tantus*).

- avernalles** (1) adj., de l'enfer, 199 v. 355, 246 v. 32 (DMF, GdfC).
- averne** (1) n. m., enfer, TS LXXII v. 10 (DMF, FEW XXV, 1218a : *Avernus*). V. note au vers cité.
- avril** (5) n. m., jeunesse, début, 21 v. 302, 490, 31 v. 18, 138 v. 32, etc. (DMF, FEW XXV, 59a : *aprilis*).
- azile** (6) n. m., refuge, 9 v. 206, TS xxxviii v. 5, 21 v. 317, etc. (DMF, FEW XXV, 647a : *asylum*).
- babillard** (2) adj., bavard, 9 v. 558, 73 v. 22 (DMF, FEW I, 193a : *bab*).
- bagues** (2) n. m., affaires personnelles, 200 v. 21, 228 v. 79 (DMF, FEW I, 204a : **baga*).
- ban** (1) n. m., proclamation d'une procédure de bannissement hors du territoire concerné (ville, royaume), 81 v. 55 (DMF, FEW XVI 158a : *hariban*).
- bander** (6) v. tr., se liguier, s'unir contre, 21 v. 264, *bandez* p.p. 49 v. 5, 75 v. 26, *bandez* p.p. adj. 113 v. 175, 151 v. 13, *bandent* 3^e p. plur. prés. ind. 25 v. 150 (DMF, FEW XV-1, 54a : *bandwa*).
- basilics** (1) n. m. plur., serpents venimeux à qui on attribuait la faculté de tuer d'un seul regard, 21 v. 649 (DMF, FEW I, 271a : *basilicus*).
- basset** (1) adj., qui est un peu bas, 199 v. 146 (DMF, FEW I, 274b : *bassus*).
- bassus** (1) n. m., les notes, les voix les plus graves, 111 v. 16 (DMF, FEW I, 275b : *bassus*). V. note du vers cité.
- bastant** (1) adj., suffisant, 247 v. 236 (DMF, FEW I, 277a : **bastare*).
- bergerot** (2) n. m., jeune berger, 30 v. 53, 9 v. 751 (Hug., FEW XIV, 335a : **vervecarius*).
- bichets** (1) n. m., mesure de capacité pour les grains, 81 v. 199 (DMF, FEW I, 361a : *bikos*).
- bien-heurée** (1) adj., qui jouit de la béatitude, 9 v. 452 (DMF, FEW XXV, 892a : *augurium*).
- bifferie** (1) n. f., chose sans valeur, 271 l. 11 (Hug.).
- blanc** (1) n. m., centre d'une cible, 81 v. 458 (Hug.).
- bonde (lever la-)** (1) n. f., fig. donner libre cours à qqc., 169 v. 2 (DMF, sens fig. non attesté dans FEW I, 626a : **bunda*).
- bonnet** (2) n. m., coiffure des docteurs, des juges, des professeurs, des ecclésiastiques 9 v. 531, 274

- v. 58 (DMF, Hug., FEW XXIV, 39b : *abonnis*).
- bordage** (2) n. m. 1 bord d'une rivière, 146 v. 71 ; 2 ensemble des planches, fer ou acier, qui revêtent le corps d'un bâtiment, 72 v. 107 (FEW XV-1, 181b : **bord*).
- borde** (1) m. f., maisonnette isolée dans les champs, hutte, 199 v. 150 (DMF, FEW XV-1, 187a : *bord*).
- bourgeois** (5), habitant d'une ville appartenant aux classes aisées, 21 v. 10, 199 v. 32, 280, *bourgeois* plur. 81 v. 463, *bourgeoise* 146 v. 105 (DMF, FEW XV-2, 18 : **burg-*).
- bourrelle** (3) n. f., celle qui maltraite (au point de tuer), TS I v. 6, TS XVIII v. 5, 21 v. 1 (DMF, FEW I, 642a : *burra*).
- [bourreller]** (4) v. tr., tourmenter, *bourrelle* 3^e p. sg. prés. ind. 81 v. 906, 106 v. 77, 146 v. 34, etc., (La Curne, FEW I, 642a : *burra*).
- brassal** (2) n. m., Milit. pièce de l'armure qui protège le bras, 21 v. 597, 9 v. 739 (DMF, Michaud, FEW I, 486b : *brachiale*). Empr. à l'it. *bacciale* depuis le XVI^e, v. TLFi.
- brassée** (3) n. f., embrassade, 81 v. 566, 167 v. 11, 222 v. 51 (DMF, FEW I, 486a : *brachium*).
- bravache** (1) adj. ou n. m., fanfaron, 21 v. 528 (GdfC., La Curne, FEW I, 248b : *barbaris*). Empr. à l'it. *bravaccio* (av. 1543), v. TLFi.
- breche** (2) n. m., blessure, TS LXIII v. 8, 87 v. 12 (DMF, FEW XV-1, 263a : **breka*).
- brillonnant** (1) p.pr. adj., brillant, 116 v. 30, (GdfC., Hug., FEW I, 339b : *beryllus*). De *brillonner* dérivé de "briller", empr. à l'it. *brillare* depuis la première moitié du XVI^e siècle, v. TLFi.
- brisées** (1) n. f. plur., branches brisées que le chasseur laisse pendantes ou met à terre pour indiquer la voie de la bête, 141 v. 187 (DMF, FEW I, 532a : *brisare*). V. note du vers cité.
- brocher** (3) v. tr., 1 piquer avec une broche ou un instrument en forme de broche, avec une arme pointue, 199 v. 161, *broche* 1^{re} p. sg. ind. prés. 21 v. 231 ; 2 passer en tissant sur le fond uni d'une étoffe, des fils qui forment un dessin,

- broché* adj. 81 v. 431 (Hug., DMF, FEW I, 547b : *broccus*).
- broüillon** (1) n. m., personne qui embrouille les idées, les sentiments, 271 l. 276 (Hug., FEW XV-1, 296a : **brod*).
- buccine** (1) n. f., trompette, clairon, 113 v. 202 (DMF, FEW I, 592b : *bucina*).
- butter** (1) n. m., victime, cible malheureuse, 21 v. 612 (mot non attesté dans la lexicographie, peut-être substantivation d'un verbe « buter » : “être la cible de, être la victime de”, v. FEW XV-2, 36a : *butr*).
- buyes** (1) n. f. plur., cruches à anse, à large panse, 160 v. 10 (DMF, FEW XV-2, 7a : **buka*).
- cabinet** (9) n. m., petite chambre retirée et intime servant le plus souvent d'accessoire aux grandes pièces d'appartement, 4 v. 11, TS XLIX v. 4, TS LXXVII v. 7, etc. (DMF, FEW II-1, 13b : **cabin*).
- cabron** (1) n. f., peau de chevreau, 274 v. 381 (Hug., graphie non attestée dans FEW II-1, 296b : *capra*).
- cadene** (3) n. f., chaîne des forçats, 106 v. 102, 199 v. 4, 213 v. 8 (DMF, FEW II-1, 498b : *catena*).
- caillotté** (1) p.p., caillé, 22 v. 45 (DMF, FEW II-1, 819a : *coagulum*).
- canevars** (2) n. m., pièce de canevas, grosse toile écrite servant à divers usages, 81 v. 829, 113 v. 298 (DMF, FEW II-1, 212 : *cannabis*).
- canon** (2) n. m., Équit. partie du mors qui s'appuie sur la barre, 167 v. 140, 234 v. 340 (Cotgr., FEW II, 200b : *canna*).
- cantres** (1) n. m., ????, 274 v. 275 (Gay, FEW II-1, 226a : *cantbarus*). V. la note du vers cité et l'annexe du glossaire.
- carreau** (1) n. m., Milit. projectile d'arbalète ou d'engins similaires à section carrée, 113 v. 207 (DMF, FEW II-2, 1402b).
- carriere** (3) n. m., 1 grand-route, chemin, 109 v. 212, 208 v. 13 ; 2 **se donner** –, se divertir, 147 v. 32 (Cotgr., Gdf., TLFi).
- carteine** (fièvre-) (1) n. f., fièvre intermittente caractérisée par un paroxysme le quatrième jour, 44 v. 11 (DMF, FEW II-2, 1427b : *quartus*).

- cault** (3) adj., subtil, rusé, 81 v. 215, *caute* TS LIII v. 5, 228 v. 45, (DMF, FEW II-1, 547a : *cautus*).
- cautelle** (1) n. f., ruse, tromperie, 47 v. 8 (DMF, FEW II-1, 546a : *cautela*).
- cautement** (1) adv., de manière sournoise, déloyale, TS LXVII v. 13 (DMF, FEW II-1, 547a : *cautus*).
- cendroyer** (8) v. tr., réduire en cendres, 9 v. 188, TS XXVI v. 14, 264 v. 3, etc., *cendroyez* p.p. 109 v. 233, *cendroye* 1^{re} p. ind. prés. 137 v. 3 *cendroye* 3^e p. ind. prés. 123 v. 11, 162 v. 13 (Hug., FEW II-1, 686b : *cinis*).
- cerceau** (1) n. m., arc formé par les plumes du bout de l'aile des oiseaux, voire, par extension, l'aile entière, 274 v. 485 (DMF, Hug., FEW II-1, 699a : *circellus*).
- cercher** (4) v. tr., chercher, 18 v. 126, *cerche* 1^{re} p. sg. prés. ind. 18 v. 60, *cerche* 3^e p. sg. prés. ind. TS III v. 12, *cerchent* 3^e p. plur. prés. ind. 9 v. 49 (La Curne, FEW II-1, 695a : *circare*).
- cerne** (1) n. m., cercle tracé à l'aide d'une baguette par les praticiens de la magie (surtout pour invoquer les démons), 21 v. 331 (DMF, FEW II-1, 701a : *circinus*).
- chamades** (1) n. f. plur., Milit. batteries de tambour ou sonneries de trompettes pour demander à capituler, 234 v. 209 (FEW II, 730a : *clamare*). Empr. à l'it. du nord *ciamada*, v. TLFi.
- change** (3) n. m., 1 changement (de point de vue, de sentiments...), 9 v. 730, 761, 250 v. 7 ; 2 donner le— faire lever une autre bête pour que les chiens en suivent la voie, 159 v. 6 (Hug., FEW II-1, 123b : *cambiare*).
- changer** (2) n. m., changement, 229 v. 21, 250 v. 15 (substantivation de l'infinitif « changer » attesté seulement dans DMF).
- chappons** (2) n. m. plur., billets doux, 271 titre, 271. Jeux de mot en lien avec le terme « poulets » qui semble propre à Beaujeu. La Curne seul donne ce sens : « On nommoit *chappons*, les billets doux, dans le sens où nous disons encore aujourd'hui "poulet". » Il indique une unique référence : Goujet, Bibl. fr. T. XIII. p. 302. qui est en fait le passage de la *Bibliothèque Française* où l'abbé Goujet évoque Beaujeu. V. **poulets** et note des lignes citées.

- chaudiere** (1) n. f., marmite, chaudron, TS LXII (DMF, FEW II-1, 75b : *caldaria*).
- chere** (1) n. f., visage, face, 258 v. 5 (DMF, FEW II-1, 348b : *cara*).
- [chesneau]** (1) n. m., jeune chêne, 113 v. 308 (DMF, Cotgr., FEW II-1, 460a : **cassanus*).
- chiffre** (7) n. m., caractère symbolique entrant souvent dans la composition d'un blason ou d'un emblème, 234 v. 309, TS LI v. 1, 72 v. 106, etc. (DMF, FEW XIX, 156a : *sifr*).
- chosette (faire la-)** (1) n. f., faire l'amour, 258 v. 12 (DMF, FEW II-1, 542a : *causa*).
- cinabre** (2) n. m., sulfure de mercure de couleur rouge, utilisé notamment dans la fabrication du vermillon, couleur rouge, 72 v. 148, 69 v. 203 (DMF, FEW II-1, 689a : *cinnabaris*).
- closture** (1) n. f., espace délimité qu'occupe une chose, 25 v. 92 (DMF, FEW II-1, 754b : *clausura*).
- coche** (1) n. f., bateau de forme arrondie, large à l'avant et à l'arrière, 199 v. 179 (DMF, FEW II-1, 534b : *caudica*).
- coing** (1) n. m., outil d'acier gravé en creux servant à frapper les monnaies, 258 v. 7 (DMF, FEW II-2, 1533a : *cunens*).
- cois** (1) adj., calme, tranquille, 18 v. 29 (DMF, FEW II-2, 1470b : *quietus*).
- col** (8) n. m., 1 cou, 15 v. 86, TS LXXXI v. 2, 81 v. 885, 979, etc., **[jeter dans le -]** mettre sur les épaules, 274 v. 446 ; 2 partie rétrécie d'une chose, 31 v. 52 (DMF, FEW II-2, 911a/b : *collum*).
- collerette** (1) n. f., grand col plissé ou froncé placé sur une encolure de robe ou sur un décolleté, 262 v. 4 (DMF, FEW II-2, 894b : *collare*).
- collet** (3) n. m., 1 **prendre au -**, attraper par le cou, 81 v. 870 ; 2 col d'un vêtement, 274 v. 370, v. 443 (DMF, Hug.).
- comphe** (1) n. f., il s'agit très vraisemblablement d'une coquille pour « combe », petite vallée encaissée, 109 v. 220 (graphie non attestée dans DMF, FEW II-2, 1524b : *cumba*).
- [complaindre]** (6) déposer plainte en justice, se plaindre 113 v. 162, 262 v. 6, *complainis* 1^{re} p. sg. prés. 25 v. 32, *complainant* p.pr. 25 v. 252, 31 v. 57, *complainant* p.pr. adj. 274

- v. 25 (DMF, FEW II-2, 979a : **complangere*).
- confiture** (1) n. m., fruits confits en vue de leur conservation, TS LXXVII v. 1 (DMF, FEW II-2, 1032a : *conficere*).
- conjur** (contre -) (1) v. tr., nuire à qqn., conspirer, 144 v. 56 (DMF, FEW II-2, 1055b : *conjurare*).
- conquerre** (1) v. tr. acquérir, gagner (surtout par la force militaire), 224 v. 11 (Hug., Gdf, FEW II-2, 1058a : *conquirere*).
- consistoire** (1) n. f., assemblée, 228 v. 138 (DMF, FEW II-2, 1073 : *consistorium*).
- contre** (1) n. f., voix ou partition d'alto, de haute-contre ou de contre-ténor, 111 v. 12 (DMF, GdfC). V. la note du vers cité.
- contrefaire** (8) v. tr., 1 imiter qqn., copier son comportement, son langage souvent dans une intention de tromperie, *contrefaits* 2^e p. sg. prés. imp. TS XCVII v. 3, 167 v. 133, *contrefait* 3^e p. sg. prés. ind. 81 v. 81, 113 v. 359, *contrefont* 3^e p. plur. prés. ind. 85 v. 11 ; 2 reproduire en peignant, 147 v. 18, *contrefaite* p.p. sg. 228 v. 159, *contrefit* 3^e p. sg. p. s. 101 v. 59 (DMF, FEW III, 350b : *facere*).
- contremont** (à-) (1) loc. adv., en remontant (t. de batelier), 103 v. 18 (DMF, FEW II-2, 1112b : *contra*).
- controuvées** (1) p.p. f. plur., imaginées, inventées mensongèrement, TS XXXIII v. 1 (DMF, FEW XIII-2, 318b : **tropare*).
- convoy** (6) n. m., cortège funèbre, 234 titre, v. 16, 402, etc. (DMF, FEW II-2, 1135a : **conviare*).
- cordage** (1) n. m., grosse corde, 81 v. 696 (DMF, Hug, FEW II-1, 647b : *chorda*).
- coriaux** (1) n. m. plur., ensemble des personnes chantant à l'office, 81 v. 467 (DMF, FEW II-1, 651b : *chorus*).
- cornette** (1) n. f., Milit. troupe qui accompagne le chef de l'armée, 113 v. 46 (Hug., FEW II-2, 1195b : *cornu*).
- corselet** (4) n. m., Milit. cuirasse légère sans manche, 21 v. 673, 199 v. 369, 129 v. 3, etc. (Hug, FEW II-2, 1213b : *corpus*).
- corseque** (1) n. m., Milit. sorte de lance ayant le fer long et large à deux orillons, 25 v. 268 (Michaux relève que cette arme est surtout présente dans la première moitié du xvi^e siècle, FEW II-2, 1236b : *corsica*, 1580a : *cursus*).

- couasseresse** (1) adj., qui émet des cris rauques et discordants (d'une corneille), 24 v. 11 (TLFI, FEW II-2, 1355b : *kro-*). Sans doute coquille pour « crouasseresse » dérivé de « crouasser » attesté en 1564 dans FEW. On relève le masculin « croâsseur » dans Cotgr., la forme féminine du texte n'est pas relevée dans la lexicographie.
- coupelle** (1) n. f., petit récipient poreux servant à séparer l'or et l'argent des autres métaux avec lesquels il est uni, ici par métaphore « rigoureuse épreuve », 208 v. 8 (Hug, FEW II-2, 1553b : *cuppa*).
- courage** (64) n. m. 1 le cœur, 21 v. 597, TS LXVIII v. 14, 138 v. 22, etc. ; 2 le cœur en tant que siège de la conscience de soi, des sentiments, des pensées, 11 v. 13, VI v. 6, 25 v. 118 etc. ; 3 fermeté de sentiment face à l'action, bravoure, vaillance, 5 v. 31, 9 v. 617, 659, etc. (DMF, Hug., FEW II-2, 1175b : *cor*).
- courir** (qqn. ou qqch.) (8) v. tr., poursuivre qqn. ou qqc. 9 v. 753, 18 v. 29, 101 v. 327, etc. *courons* 4^e p. plur. prés. ind. TS LXXXVIII v. 6, 81 v. 597, *courez à force*, assaillir en grand nombre, 2^e p. plur. prés. ind. 49 v. 3, *cour* 3^e p. sg. prés. ind. 49 v. 13, *cours* 2^e p. sg. prés. imp. 60 v. 13 (DMF, Cotgr., FEW II-2, 1569b : *currere*).
- courriere** (1) n. f., celle qui annonce la venue de, TS LXX v. 7 (La Curne, FEW II-2, 1573a : *currere*).
- courtaux** (1) n. m. plur., chevaux de selle courts et forts, 161 v. 11 (DMF, FEW II-2, 1586 : *curtus*).
- couvrechef** (1) n. m., morceau de toile fine disposé sur les cheveux d'une dame, 38 v. 1 (FEW II-2, 1143b : *coopirive*).
- cramoisi** (*c'est le* →) (1) n. m., c'est la façon parfaite, le *ne plus ultra*, 66 v. 9 (FEW 19, 95b : *qirmiz*).
- cratere** (1) adj., puissant ? 234 v. 173. Voir la note du vers cité.
- creance** (1) n. f., action de croire, opinion, TS XXXII v. 5 (DMF, FEW II-2, 1303b : *credere*).
- crespe** (1) n. f., sorte d'étoffe très légère, de laine ou de soie, à l'aspect ondulé, 274 v. 117 (DMF, FEW II-2, 1347b : *crispus*).
- crouissant** (1) p.pr., faisant grincer son mors, 234

- v. 327 (DMF, FEW XVI, 424b-425a : **krussjan*).
- crystal** (9) n. m., 1 roche dure, TS XXI v. 14, 81 v. 29 ; 2 verre taillé, transparent, 106 v. 155, 172 v. 4, 222 v. 32, etc. ; 3 Litt., eau, élément liquide, 73 v. 50, 114 v. 21, 160 v. 11 (DMF, FEW II-2, 1385b : *crystallus*).
- cuidier** (17) v. tr., croire à tort, *cuidé* p.p. 5 l. 75, 81 v. 617, *cuidant* p.pr. 18 v. 165, 24 v. 102, 271 l. 178 etc., *en cuidant* gér. 18 v. 139, 25 v. 85, 224 v. 10 etc., *cuide* 1^{re} p. sg. ind. prés. 21 v. 132, 25 v. 4, *cuide* 3^e p. sg. ind. prés. 234 v. 334, *cuiday* 1^{re} p. sg. p. s. 274 v. 276, *cuida* 3^e p. sg. p. simpl. 21 v. 132, 81 v. 56, *cuidoit* 3^e p. sg. impft. 25 v. 194 (DMF, FEW II-1, 838b : *cogitare*).
- cure** (6) 1 n. f., traitement, 274 v. 437 ; 2 loc. v., (**avoir – / prendre –**) se soucier de qqc., 9 v. 165, 9 v. 641, TS IX v. 8, 59 v. 3, 131 v. 1 (DMF, Hug, FEW II-2, 1557b : *cura*).
- curre** (1) n. m., char, 228 v. 171 (DMF, FEW II-2, 1575b : *currus*).
- daches** (1) n. m. plur., diables, 21 v. 305 (FEW III 63b : *diabolus*). *Dache* est toujours attesté en argot dans l'expression "envoyer à daches", "envoyer au diable". V. L. Larchey, *Nouveau supplément au dictionnaire d'argot*, Paris, E. Dentu, 1881, qui précise que *dache* est mis pour *diache*, régionalisme des patois du centre.
- dam** (**à mon – / à son –**) (3) n. m., à mes / à ses dépens, TS XCVIII v. 12, 81 v. 710, 255 v. 6 (DMF, Hug, FEW III, 10b : *damnum*).
- damacé** (4) adj., tissé à la façon du damas, étoffe de soie dont le tissu présente des fleurs en relief, ici le mot qualifie l'herbe ou les plantes, 112 v. 62, 9 v. 521, 13 v. 42, etc. (DMF, FEW III, 9a : *Damascus*).
- damas** (1) n. m., variété de prune noire, du *prunus domestica* appelé « prunier de Damas », 121 v. 8 (DMF, FEW III, 9a : *Damascus*).
- darde** (3) n. f., Milit. arme de jet à hampe courte, munie d'une pointe de fer, ici, les flèches du dieu Amour, 146 v. 13, 221 v. 27, 246 v. 4 (DMF, Michaud : *dard*, FEW XV-2, 56a : **darothb*).
- darder** (1) v. tr., Milit. lancer une arme de jet, *darde* 31

- v. 82 3^e p. sg. ind. prés. (DMF, FEW XV-2, 56b-57a : **daroth*).
- deceler** (8) v. tr., faire connaître (ce qui est secret), révéler l'existence de qqc., TS XLI v. 14, *decelé(e)* p.p. 228 v. 27, 25 v. 186, *decele* 1^{re} p. sg. ind. prés. TS LXXVIII v. 1, *decelle* 3^e p. sg. ind. prés. 106 v. 70, *decelez* 2^e p. plur. ind. prés. 76 v. 13, *decela* 3^e p. sg. p. s. 118 v. 13, *decelerait* 3^e p. sg. cond. prés. 109 v. 135 (DMF, FEW II-1, 572a : *celare*).
- decevoir** (21) v. tr., abuser qqn., induire qqn. en erreur 18 v. 236, 24 v. 71, 33 v. 28 etc., *decevant* p.pr. TS IX v. 2, TS XV v. 4, 113 v. 361, *deceu* p.p. TS LXVII v. 13, CIII v. 5, 24 v. 39, etc. *deceut* 3^e p. sg. p. s. 116 v. 128, *decevoit* 3^e p. sg. impft. 69 v. 43, 113 v. 365 (DMF, FEW III, 25a : *decepire*).
- deffense (se mettre en-)** (2) loc. v., Milit. se préparer à subir un assaut, 9 v. 2, 143 v. 156 (DMF, FEW III, 29a : *defensa*).
- [defil(l)é]** (3) p.p., défait comme fil à fil, 258 v. 7, 11 v. 16, 247 v. 38 (DMF, FEW III, 528, 529b : *filum*).
- délié** (5) adj., fin, délicat, 124 v. 10, 143 v. 108, 24 v. 372, etc. (DMF, FEW V, 325a : *delicatus*).
- demeurée (faire -)** (1) n. f., fait de rester, séjourner, 80 v. 11 (DMF, FEW III, 38a : *demorari*).
- departie** (6) 1 p.p., séparée, 167 v. 23 ; 2 n. f., départ, 105 v. 18, 119 v. 14, 141 v. 264, etc. (DMF, FEW VII, 684b/685a : *partire*).
- desbander** (6) v. tr., 1 détendre ce qui est bandé (d'une arme), tirer, 18 v. 176, *desbandé* p.p. Adj. 271 l. 112, *desbande* 1^{re} p. sg. ind. prés. 9 v. 574, 18 v. 38, *desbandez* 2^e p. plur. ind. prés. 265 v. 3 ; 2 relâcher, *desbande* 1^{re} p. sg. ind. prés. 227 v. 26 (DMF, FEW XV-1, 114a : **bindo*).
- desceu (au - de)** (2) loc. prép., à l'insu de, 24 v. 375, 160 v. 2 (DMF, FEW XI, 195a : *sapere*).
- desclose** (3) p. p. adj., ouverte, épanouie, 102 v. 10, 106 v. 91, 146 v. 69 (Hug., FEW II-1, 749b : *claudere*).
- desla(s)cher** (3) v. tr., décocher (un coup), 69 v. 204, 173 v. 3, *deslasché* p.p. 242 v. 21 (DMF, FEW V, 230b-231a : *laxicare*).
- deslier** (4) v. tr., dénouer qqch. (une corde, un lien, etc.), 21 v. 16, 116, *deslié* p.p. adj. 98

- v. 6, *delié* 122 v. 10, *deliez* 12 v. 37 (v. *delié*) (DMF, FEW V, 325a : *ligare*).
- despendre** (5) v. tr., employer son temps, sa vie (à telle chose, de telle ou telle manière), 18 v. 189, *despendu* p.p. 81 v. 573, 165 v. 13, 234 v. 111, *despenduz* 271 l. 137 (DMF, FEW III, 97a : *dispendere*).
- despens** (aux-) (1) loc. adv., au détriment de qqn., TS xxxv v. 4 (DMF, FEW III, 97a : *dispendere*).
- despestrer** (3) v. intr., dégager une personne de ce dans quoi elle est empêtrée, 66 v. 7, 97 v. 3, 113 v. 103 (TLFI, FEW VII, 761b : *pastoria*).
- despit** (28) 1 n. m., colère, chagrin, TS LXXIX v. 6, TS cv v. 6, 21 v. 147, etc. ; 2 adj., affligé 21 v. 464, 135 v. 1, 242 v. 16, etc. ; 3 fâché 9 v. 1, 212 v. 5, 153 v. 1 ; 4 (par – de) loc. prép., au mépris de, TS xcviii v. 5, 25 v. 139, 340 ; 5 (faire –) loc. v., faire subir un affront à qqn., humilié qqn, 9 v. 854 (DMF, FEW III, 54 : *despectus*).
- despiter** (se-) (24) 1 v. pron., s'indigner, être furieux contre qqch. ou qqn., *en se despitant* gér. 113 v. 271, *me despite* 1^{re} p. sg. ind. prés. 21 v. 589, 138 v. 56, *se despite* 3^e p. sg. ind. prés. TS XLIX v. 13, 21 v. 686, 80 v. 29, etc. ; 2 v. tr., traiter qqn. avec mépris, dédaigner qqn., *en despitant* gér. 21 v. 27, 81 v. 411, *despite* p. p. 21 v. 238, 192 v. 3, *despite* 1^{re} p. sg. ind. prés. 163 v. 7, *despite* 3^e p. sg. ind. prés. 69 v. 35 ; 3 p.p. adj., affligé *despitée* 63 v. 9, *despite* 155 v. 1, *despitez* 101 v. 145 ; 4 – contre, irrité contre, 18 v. 127, v. 173, TS xxviii v. 13, etc. (DMF, Cotgr., FEW III, 54 : *despectus*).
- despravé** (2) adj., perverti et inspirant le goût du mal, TS LXV v. 9, 101 v. 169 (DMF, FEW III, 45a : *depravare*).
- despriser** (1) v. tr., dénigrer (un être divin), rejeter, 210 v. 11 (DMF, FEW IX, 373b : *pretium*).
- [desrompre]** (1) v. tr., arracher (les cheveux, la barbe), *desrompt* 3^e p. sg. ind. prés. 81 v. 847 (DMF, FEW X, 567b : *rumpere*).
- [desserrer]** (2) v. tr., être lancé, *desserre* 3^e p. sg. ind. prés. 223 v. 20 (DMF, Gdf., FEW XI, 503b : *serare*).

- [desservir]** (3) v. tr., 1 mériter, *desservy* p.p. 24 v. 214, *dessers* 1^{re} p. sg. ind. prés. 102 v. 23; 2 en s'acquittant d'un rite funéraire, *en desservant* gér. 65 v. 9 (DMF, FEW XI, 542a : *servire*).
- [dessiller]** (1) v. tr., détromper qqn., lui ouvrir les yeux, *dessille* 3^e p. sg. ind. prés. 9 v. 609 (Hug., FEW II-1, 672a : *cilium*).
- dessus** (1) n. m., partie haute du chant, 111 v. 17 (DMF, FEW XII, 464a : *sursum*).
- [destoupper]** (1) v. tr., déboucher, *destouppiez* 2^e p. plur. imp. prés. 24 v. 219 (FEW XII, 317b : *stuppa*).
- devant** (8) adv., auparavant, avant 9 v. 191, 414, TS xxvii v. 8, TS lvi v. 2, 25 v. 57, 374, 81 v. 336, 562 (DMF, FEW xxiv, 6b : *abante*).
- [devider]** (3) v. tr., dérouler le fil et métaphoriquement la vie, *devidez* p.p. 265 v. 6, *devide* 3^e p. sg. ind. prés. 158 v. 2, *devidois* 3^e p. sg. impft. ind. 247 v. 11 (DMF, FEW xiv, 593a, 594a : **vocitus*). V. notes des vers cités.
- devine** (1) n. m., ancienne forme féminine de *devin*, 21 v. 242 (DMF, FEW III, 108a : *divinare*).
- devis** (2) n. m., parole, discours, 145 v. 39, 262 v. 7 (DMF, FEW III, 109a : **divisare*).
- dextre** (3) n. m., la main droite, 9 v. 289, 223 v. 40, 234 v. 326 (DMF, FEW III, 61b : *dexter*).
- dextrement** (1) adv., adroitement, 234 v. 234 (DMF, FEW III, 61b : *dexter*).
- diaprée** (3) p.p. adj., richement nuancée, parsemée de taches de couleurs vives, *diaprée* TS lv v. 7, 83 v. 8, *diaprées* 274 v. 206 (DMF, FEW V, 32b : *jaspis*).
- discords** (1) n. m. plur., désaccords, TS lxxxiii v. 7 (DMF, FEW III, 92a : *discordare*). V. note du vers cité.
- divorce** (1) n. f., séparation, division, TS c v. 1 (Hug, FEW III, 110a : *divortium*).
- dolente** (10) 1 adj., affligée, triste, 9 v. 510, 81 v. 19, 738 etc. ; 2 adj. subst., malheureuse, 9 v. 280, 81 v. 865, 109 v. 179 (DMF, FEW III, 117b : *dolere*).
- [donter]** (1) v. tr., dompter, TS iv v. 8, 25 v. 135, 69 v. 216 (DMF, FEW III, 132a : *domitare*).
- doucet** (5) adj., agréable, 141 v. 133, 199 v. 15, TS xli

- v. 2, etc. (DMF, FEW III, 174b : *dulcis*).
- douter** (10) v. tr., redouter, 21 v. 318, 81 v. 656, 144 v. 28, etc., *douté* p.p. 9 v. 720, TS LXXXVIII v. 11, 69 v. 166, etc., *doute* 1^{re} p. sg. ind. prés. 21 v. 101, 166 v. 7, *doutois* 1^{re} p. sg. impft. prés. 274 v. 419 (DMF, FEW III, 169 : *dubitare*).
- duel** (31) n. m., affliction, chagrin, TS VI v. 3, TS LVII v. 14, TS LIX v. 14, etc. ; en particulier douleur causée par la mort de qqn. et par mét. vêtements portés comme signes de cette douleur 9 v. 24, TS X v. 6, 234 v. 40, etc. (DMF, FEW III, 121a : *dolus*).
- duire** (2) v. intr., convenir à qqn., *duit* 3^e p. ind. prés. 7 v. 7, *duitte* p.p. 81 v. 624 (DMF, Gdf., FEW III, 170b : *ducere*).
- ecuminique** (1) adj., universel (DMF, FEW VII, 329a : *œcumene*).
- egnosiagée** (1) adj. subst., celui qui ébranle la terre, du grec *ennosigaios*, 25 v. 353. Ce mot rare apparaît dans le *Microcosme* de Scève et dans *Les Premières centuries* de Nostradamus et est déjà passé dans le latin de Juvénal. (Juvénal, *Satires*, texte établi et traduit par P. de Labriolle et F. Villeneuve, Paris, Les Belles Lettres, 1983, X, v. 182, M. Scève, *Œuvres complètes*, t. V, *Microcosme*, éd. M. Clément, Paris, Classiques Garnier, 2013, p. 209, v. 412 et Nostradamus, *Les Premières centuries ou Prophéties*, par P. Brind'amour, Paris, Droz, 1996, I, 87, v. 1).
- elludie** (1) n. f., non attesté dans la lexicographie, 25 v. 44.
- emblez** (1) p.p. plur., volés, TS XLVI v. 3 (DMF, FEW IV, 804b : *involare*).
- empennée** (1) adj. f., garnie d'une empenne, d'un accessoire métallique en forme de plume, TS XVII v. 9 (DMF, FEW VIII, 527b, 528a : *pinna*).
- empesche** (1) n. f., obstacle, TS XXXI v. 14 (DMF, FEW IV, 580a : *impedicare*).
- empescher** (16) v. tr., gêner, embarrasser qqn., 9 v. 300, 15 v. 78, 49 v. 12, etc., *empeschant* p.pr. TS XXXIII v. 10, 272 v. 35, *empesché* p.p. adj. 271 l. 5, *empeschez* p.p. plur. 222 v. 41, *empesche* 3^e p. sg. ind. prés. TS III v. 2, 81 v. 699, 113 v. 279, etc., *empeschent* 3^e p. plur.

- ind. prés. TS LXXX v. 6, *empescheray* 1^{re} p. sg. ind. fut. 271 l. 30, *empescherez* 2^e p. plur. ind. fut. 73 v. 16, *empescha* 3^e p. ind. p. s. 4 v. 3, *empescheroit* 3^e p. sg. cond. prés. 24 v. 346, (DMF, FEW IV, 579/580a : *impedicare*).
- empestrer** (s' -) (2) v. pron., enchaîner, lier, TS LXVIII v. 8, *empestré* p. p. m. 113 v. 104 (DMF, FEW VII, 761a : *impetrare*).
- emprise** (1) p. p., allumé, TS xvii v. 4 (DMF, FEW IV 602a : **imprebendere*).
- enciergé** (1) adj., ?, 274 v. 34. Le mot n'est pas attesté dans la lexicographie. Dans FEW II-1, 604b : *cereus* on relève un verbe *ciérger* : « enduire de cire les bords d'une étoffe pour l'empêcher de s'effiler » et un adjectif *ciérgé* : « planté bien verticalement (d'un mat) » mais ces sens sont datés des xviii et xix^e siècles. Il s'agit peut-être d'un hapax dont le sens serait « entouré de bougies ». V. note du vers cité et l'annexe du glossaire.
- encombre** (3) n. m., malheur, 248 v. 26, 140 v. 17 ; 2 (**demeurer en -**) loc. v., rester en danger TS LXII v. 5 (DMF, FEW II-2, 939a : **comboros*).
- encourtinez** (1) p.p., enveloppés de, couverts de, TS LXXX v. 9 (DMF, Hug., FEW II-2, 1237a : *cortina*).
- enfançon** (2) n. m., enfant en bas âge, TS xxxvii v. 8, 265 v. 7 (DMF, FEW IV, 663b : *infantia*).
- enfelonnez** (1) p.p. plur., animés, excités, 234 v. 212 FEW XV-2, 124a : **fillo*).
- engisté** (1) adj., au lit, couché, 274 v. 47. Beaujeu emploie ici de manière quasi-métaphorique un terme de chasse signifiant « gité » en parlant des animaux, uniquement attesté dans Hug. et FEW V, 3b : *jacere*.
- [engluer]** (1) v. tr., enduire de glue, *englué* 1^{re} p. sg. ind. prés. 24 v. 99. V. **glue**.
- enprise** (1) n. f., attaque 15 v. 48 (DMF, FEW IV, 602a : **imprebendere*).
- [enquerir]** (s') (4) v. pron., se renseigner, *enquiers* 1^{re} p. sg. ind. prés. 9 v. 327, *enquierre* 1^{re} p. sg. ind. prés. 21 v. 245, 271 v. 122, *enquiert* 3^e p. sg. ind. prés. 81 v. 210 (DMF, FEW IV, 706b : *inquirere*).
- enseignes** (3) n. f. plur., Milit. 1 emblèmes militaires sous lesquelles se rangent les

- soldats, 18 v. 237, 81 v. 147 ;
2 troupes, compagnies
rangées sous un drapeau,
75 v. 146 (DMF, FEW IV,
715a : *insigna*).
- ensepulturez** (1) p.p. subst.
plur., inhumés, enterrés,
193 v. 4 (DMF, FEW XI,
486a : *sepultura*). Cet emploi
n'est pas relevé dans les
dictionnaires.
- [enserrer]** (3) v. tr., emprisonner
qqn., *enserrez* p.p. 116 v. 153,
enserre 3^e p. ind. prés. 81
v. 364, 234 v. 251 (DMF,
FEW XI, 500b : *serare*).
- entacé** (1) adj., entaché, couvert
de taches, 107 v. 44 (DMF,
FEW XVII, 295b, 296a :
taikens).
- entigré** (1) adj., mué, transformé
en tigre, TS XLIX v. 8.
Adjectif non attesté dans
toute la lexicographie,
sans doute une création de
l'auteur. Voir note du vers
cité.
- entrecouvert** (1) adj., rebrodé,
81 v. 431 (Hug., FEW II,
2 1143b : *cooperire*). Sans
doute première attestation
sémantique.
- entreprendre sur/contre** (2)
v. tr., s'attaquer à, TS XCIX
v. 13, ÇA271 l. 126 (DMF,
FEW IX, 349a : *prebendere*).
- envie** (70) n. f., 1 sentiment
de malveillance 9 v. 542,
TS xv v. 14, TS xci v. 5,
etc. ; 2 désir 9 v. 661, 15
v. 57, 18 v. 161, etc. (DMF,
FEW IV, 799a : *invidia*).
- envieux** (6) 1 adj., désireux,
75 v. 27, 94 v. 2, 151 v. 2,
etc. (DMF, FEW IV, 799a :
invidia) ; 2 adj. subst.,
jaloux, 8 v. 13 (DMF, FEW
IV, 799a : *invidia*).
- escabelle** (1) n. f., siège de bois
sans bras ni dossier 274
v. 170 (DMF, FEW XI,
260b : *scabellum*).
- escaller** (1) v. tr., escalader à
l'aide d'échelles, attaquer
(une position) au moyen
d'échelles, TS cxvi v. 12
(DMF, FEW XI 266a :
scala).
- escarlatte** (1) n. m., drap fin
de qualité supérieure gén.
rouge, mais aussi d'autres
couleurs éclatantes, 274
v. 365 (DMF, FEW XIX,
149b, 150a : *saqirlat*).
- escarure** (1) n. f., garniture
d'une robe décolletée en
carré, 274 v. 119 (DMF,
Cotgr., FEW II-2, 1395b :
quadrare).
- eschanger** (qqch. / qqn. en
qqch. / qqn.) (16) v. tr.,
changer, transformer qqch.,
qqn. en qqch. ou qqn., 25
v. 191, 204, 75 v. 11, etc.,

- eschangé* 81 v. 600, 956, 108 v. 47, etc., *eschangée* 81 v. 15, 95 v. 10, *exchangeant* 116 v. 88, 274 v. 435, *exchange* 113 v. 337, *exchangea* 25 v. 114 (DMF, Hug).
- escorce** (13) n. f., 1 couche végétale entourant le tronc d'un arbre, TS LXXXII v. 9, 21 v. 37, 24 v. 76, 81 etc. ; 2 apparence TS C v. 8 ; 3 enveloppe mortelle d'une personne, 62 v. 10, 110 v. 24, 199 v. 244. Ce sens est attesté dans FEW en ancien occitan : *escorça*. (DMF, FEW XI, 328a : *scortea*).
- esguilles** (1) n. f. plur., timons de carrosse ou de chariot, (DMF, FEW XXIV, 118a : *acucula*). V. note du vers cité.
- eslargir (s' -)** (1) v. pron., s'étendre au sujet de qqch., 239 v. 4 (DMF, FEW V, 185a : *largus*).
- eslite (faire l' -)** (1) syntagme nom., faire l'éloge, 21 v. 486 (DMF, FEW III, 213b : *eligere*).
- esloigner** (4), v. tr., mettre une certaine distance entre soi et qqn, fuir, TS LXXXV v. 3, 101 v. 38, *esloigne* 1^{re} p. ind. prés. 81 v. 752, 228 v. 82 (DMF, FEW V, 414a : *longe*).
- esmailler** (7) v. tr., parer de couleurs variées (une prairie, en parlant des fleurs ; t. poétique), TS XXXV v. 14, 21 v. 287, *esmaillé* p.p. TS LXV v. 11, *esmaillé* p.p. adj. TS XXIV v. 10, 274 v. 132, *esmailloit* 3^e p. sg. ind. impft. 18 v. 136, *esmaillèrent* 3^e p. plur. p. s. TS XXXIX v. 11 (DMF, Fur., FEW XVII, 155b : **smali*).
- esmerillon** (1) n. m., petit faucon remarquable par sa finesse, 116 v. 30 (DMF, FEW XVII, 157a : **smiril*).
- espandre** (5) v. tr., répandre, 82 v. 897, *espandu(s)* p.p. 18 v. 24, 74 v. 47, *espan* 3^e p. sg. ind. prés. TS CXVI v. 7, 81 v. 406 (DMF, FEW III, 302 : *expandere*).
- espan(n)ie** (3) p.p. adj., ouverte, épanouie, 17 v. 12, 72 v. 139, 274 v. 377 (DMF, FEW XVII, 164a : **spannjan*).
- espave** (1) adj., égaré, perdu, 6 v. 1 (DMF, FEW III, 305b : *expavidus*).
- espieds** (2) adj., qui porte des épis de blé, 15 v. 72, 247 v. 23 (DMF, FEW XII, 173b : *spica*, Gdf : *espié* "qui porte des épis").
- espinette** (1) n. f., Mus. instrument de musique à cordes pincées et à clavier, 81 v. 835. (DMF, FEW XII, 181a : *spina*).

- espleurée** (2) adj. f., en larmes, 75 v. 53, 60 (DMF, FEW IX, 78a : *plorare*).
- [espoignonner]** (3) v. intr., exciter, *espoignonné* p.p. adj. 25 v. 187, 81 v. 884 *espoignonne* 1^{re} p. sg. ind. prés. 2 v. 1 (DMF, FEW IX, 583a : **punctiare*).
- espreuve** (4) n. f., 1 malheur éprouvant, 72 v. 6; 2 faire – vérifier la qualité de qqch. par l'expérience, 25 v. 265, 81 v. 637 (DMF, FEW IX, 405b : *probare*).
- esprises** (1), adj. f. plur., allumées, TS CXVIII v. 8 (DMF, FEW IX, 347a : *prehendere*).
- esprouver** (s'-) (3) 1 v. pron., se mettre à l'épreuve, 36 v. 80, *espreuve* 3^e p. sg. ind. prés. 81 v. 389, 224 v. 17; 2 v. tr., mettre à l'épreuve qqn., *espreuve* 3^e p. sg. ind. prés. 106 v. 81 (DMF, FEW IX, 405b : *probare*).
- esprouvette** (1) n. f., sorte de sonde chirurgicale, 9 v. 75 (DMF, FEW IX, 406b : *probare*).
- essartée** (1) n. m., ravageur, 13 v. 15. Le substantif masculin et encore moins son orthographe en « -ée », ne sont attestés dans les dictionnaires mais v. « essarter » dans DMF, Gdf). V. note du vers cité.
- essourdement** (1) n. m., fait de rendre sourd, TS CXII v. 7. Non attesté dans la lexicographie mais on relève « essourder » dans Gdf et DMF et « essourdir » et « assourdissement », « fait de devenir, de rendre sourd » dans FEW XII, 454a : *surdus*.
- estœuf** (1) n. f., balle du jeu de paume, TS LXVII v. 7 (DMF, FEW XVII, 249a : **stôt*).
- estoffée** (1) adj., décorée de qqc., 146 v. 58 (DMF, FEW XVII, 246b : *stopfôn*).
- estouppé** (1) p.p. adj., bouché, TS XCIX v. 5 (DMF, FEW XII, 316 : *stuppa*).
- estour** (5) n. m., mêlée, 2 v. 7, 75 v. 137, 93 v. 2, etc. (DMF, FEW XVII, 266b : **sturm*).
- estrange** (35) adj. ou adj. subst., 1 extraordinaire voire hostile, 4 v. 12, 5 l. 12, 9 v. 729, etc.; 2 qui vient d'un autre pays, d'une autre contrée TS LVII v. 10, 69 v. 52, 172 v. 1, etc. (DMF, FEW III, 332a : *extraneum*).
- estranger** (10) adj. ou adj. subst., 1 hors du commun, parfois méchant, TS XXX v. 14, TS XXX v. 14, 72 v. 74; 2 qui vient d'un autre

- pays, d'une autre contrée, 247 v. 120, 228 v. 154, 166 v. 47, etc. (DMF, FEW III, 332a : *extraneum*).
- estroit** (4) adj., 1 stricte, TS XLI, 73 v. 25 ; 2 pesant TS LXXXV v. 9, 274 v. 37 (DMF, FEW XII, 298b : *strictus*).
- estroitement** (2) adv. rigoureusement, 73 v. 27, 104 v. 14 (DMF, FEW XII, 298b : *strictus*).
- estuy** (2) n. m., 1 carquois, 246 v. 6 ; 2 enveloppe du bourgeon, de la fleur, 247 v. 243 (DMF, FEW XII, 310b, 311a : **studiare*).
- estuyer** (1) v. tr., mettre qqc. dans un étui, *estuya* 3^e p. sg. p. s. 9 v. 9 (DMF, FEW XII, 310a : **studiare*).
- [e(s)venter]** (2) v. tr., 1 écervelé, *esventé* p.p. adj. TS C v. 7 ; 2 faire sortir, *evente* 1^{re} pers. sg. ind. pres. 81 v. 407 (Hug, FEW XIV, 265b : *ventus*).
- exercice** (2) n. m., acte sexuel, 21 v. 575, 66 v. 11 (Dictionnaire érotique).
- exercite** (2) n. m., armée, 9 v. 221, 106 v. 130 (DMF, FEW III, 292b : *exercitus*).
- faintise** (6) n. f., tromperie, dissimulation, TS xv v. 5, 81 v. 80, 82 v. 8, etc. (DMF, FEW III, 553b : *ingere*).
- [faire] (-du)** (3) loc., contrefaire, *faisois du* 1^{re} p. sg. ind. impft 53 v. 6, *faisoit du* 3^e p. sg. ind. impft. TS XIX v. 9, *fis de* 1^{re} p. sg. ind. p. s. 274 v. 143 (DMF, Hug.).
- fallace** (1) n. f., stratagème, comportement trompeur, 227 v. 12 (DMF, FEW III, 386a : *fallacia*).
- fantasie** (4) n. f., 1 goût qu'on a pour qqch., 18 v. 170 ; 2 idée obsessionnelle, 18 v. 218, 72 v. 118, 138 v. 40 (DMF, FEW VIII, 360a : *phantasia*).
- fantasme** (5) n. m., fantôme, TS XIII v. 5, TS XLI v. 10, 22 v. 46 (DMF, FEW VIII, 364a : *phantasma*).
- fantasque** (2) 1 adj., fou, bizarre, 274 v. 74 ; 2 n. m., personne qui a des idées extravagantes, TS XL v. 12 (DMF, FEW VIII, 365b : *phantasticus*).
- fantastique** (8) 1 adj., extravagant, bizarre, TS XLI v. 8, 21 v. 149, 673 ; 2 adj., possédé, 25 v. 101 ; 3 adj. subst., possédé, fou 60 v. 8, 77 v. 25 (DMF, FEW VIII, 365a : *phantasticus*).
- farine** (3) n. f., 1 neige, 103 v. 24, 141 v. 243 ; 2

- tamiser la – du monde**, trier et garder ce qu'il y a de meilleur, 113 v. 151 (DMF, Cotgr., FEW III, 419a : *farina*). V. note du vers cité.
- faucet** (1) n. m., voix de tête, 111 v. 14 (DMF, FEW III, 393a : *falsus*).
- faussée (faire –)** (1) n. f., Milit. trouer, percer, 115 v. 14 (La Curne, FEW III, 393b : *falsus*).
- faux** (33) adj., 1 qui est contraire à la vérité, erroné, 9 v. 773, TS I v. 13, TS LXXXIII v. 2 ; 2 qui est trompeur, mensonger, TS v. 7, TS XCVIII v. 6, 24 v. 71, etc. (DMF, FEW III, 392b : *falsus*).
- feables** (1) adj. plur., fidèles, 81 v. 595 (DMF, FEW III, 504a : *fides*).
- ferme (faire-)** (2) loc., Milit. tenir bon, 76 v. 100, *faisons* [...] *ferme* 1^{re} p. sg. ind. prés. 256 v. 3 (DMF, Hug., FEW III, 576b : *firmus*).
- fermée** (1) adj. f., enfermée, 73 v. 27 (DMF, Hug., FEW III, 569b : *firmare*).
- fermesse** (2) n. f., 1 fermeté, 259 v. 4 ; 2 signe calligraphique représentant une « s » dont les deux boucles sont fermées par une barre diagonale, TS LI v. 2, v. la note de ce vers (Hug., FEW III, 576b : *firmus*).
- fiance** (4) n. f., confiance, 9 v. 445, 24 v. 210, 138 v. 19, etc. (DMF, FEW III, 499b : **fidare*).
- fiction** (3) n. f., mensonge, tromperie 113 v. 126, 180 v. 4, *fictions* 233 v. 50 (DMF, FEW III, 494b).
- fier** (50) adj., cruel, impitoyable, 9 v. 273, 292, 493, etc. (DMF, FEW III, 479a : *ferus*).
- [finer]** (1) v. tr., terminer qqc., *fine* 3^e p. sg. ind. prés. 272 v. 35 (DMF, FEW III, 558a : *finire*).
- flageolet** (1) n. m., flûte à bec percée de six trous qu'on a perfectionnée en ajoutant des clefs, 113 v. 90 (DMF, FEW III, 588b : **flabeolum*).
- flageot** (2) n. m., flûte à bec, 25 v. 203, 30 v. 52 (DMF, FEW III, 588b : **flabeolum*).
- flame** (3) n. f., banderole à deux pointes qui garnissait les lances de cavalerie française, 18 v. 229, 256 v. 1, 274 v. 81 (La Curne, FEW III, 599b : *flamma*).
- fledre** (1) n. m., jeune hêtre, 81 v. 446, (sans doute coquille pour « hedre » attesté dans DMF, FEW XVI, 121b : **baisi*). V. note du vers cité.

- fleuret** (1) n. m., bourre de soie, filoselle, 116 v. 65 (Gdf., Gay, FEW III, 635a : *flos*).
- [fleuronner]** (1) v. intr., fleurir, *fleuronne* 3^e p. sg. ind. pres. 121 v. 1 (DMF, Cotgr., FEW III, 630b : *flos*).
- fleurons** (1) n. m. plur., petites fleurs, TS xx v. 7 (DMF, FEW III, 630a : *flos*).
- follantes** (1) n. f. plur., folles ?, 224 v. 72. Le mot n'est pas attesté dans la lexicographie. V. la note du vers cité et l'annexe du glossaire.
- follier** (1) v. intr., rendre fou, 22 v. 44 (DMF, FEW III, 690a : *follis*).
- follion** (2) n. m., petit fou, TS ix v. 1, 271 l. 259 (DMF).
- forcené** (8) adj., qui a perdu la raison, fou (de colère, de chagrin...), 18 v. 77, 21 v. 226, 25 v. 38, *forcenée* adj. f. 160 v. 7 (DMF, FEW XVII, 72a : *sinno-*).
- forsaire** (2) n. m., 1 esclave, 274 v. 49; 2 prisonnier ou condamné astreint à ramer sur un navire TS CIX v. 5 (Gdf, Hug., FEW III, 731b : *fortiare*). Empr. à l'it. *forzaro* (av. 1521), v. TLFI.
- fors** (8) adv. et prép., dehors, hors de, 18 v. 7, TS XL v. 11, 81 v. 7, etc. (DMF, FEW III, 700b : *foras*).
- fort** (1) n. m., fourré, TS XLIII v. 6 (DMF, FEW III, 734a : *fortis*).
- foul(l)etot** (2) n. m., homme vif, turbulent, 21 v. 427, 85 v. 12 (DMF, FEW III, 689b : *follis*, région. du Doubs, Lyon *foleté*, s'amuser, faire le fou).
- fouyer** (1) n. m., espace aménagé dans une pièce pour y faire le feu, âtre, 25 v. 328 FEW III, 649a : *focarius*).
- fraise** (1) n. m., double collerette à plis empesés portée par les hommes et les femmes, de Henri II à Louis XIII, 51 v. 2 (DMF, FEW III, 778b : *fresum*).
- franc** (3) adj., qui est de condition libre, 9 v. 544, 227 v. 30, 104 v. 36 (DMF, FEW XV-2, 163a : *frank*).
- franchise** (7) n. f., condition libre, TS xv v. 8, TS cxviii v. 5, 21 v. 570, etc. (DMF, FEW XV-2, 163b : *frank*).
- [fredon]** (3) n. m., Mus. ornement mélodique improvisé par le chanteur ou par l'instrumentiste pour agrémenter le chant ou la mélodie, 141 v. 249, 199 v. 354, 234 v. 207 (DMF, FEW III, 813a : *fritinnire*).
- [fredonner]** (2) Mus. 1 v. tr., chanter en ornant la mélodie

- de fredons, *fredonne* 2^e p. sing. imp. pres. 111 v. 14; 2 v. intr., jouer d'un instrument de manière à produire des sons analogues à des fredons, *fredonne* 3^e p. sing. ind. pres. 2 v. 8, (Hug., FEW III, 813a : *fritinnire*).
- frenaisie** (7) n. f., agitation violente, état d'excitation, 18 v. 217, TS IX v. 7, TS XXII v. 4, etc. (DMF, FEW VIII, 400a : *phrenesis*).
- frenetique** (1) adj., furieux, fou-furieux, 81 v. 410 (DMF, FEW VIII, 401b : *phreneticus*).
- fretillard** (1) adj., agité par un petit mouvement rapide, 274 v. 347 (DMF, FEW III, 785a : *frictare*).
- furon** (1) n. m., furet 199 v. 146 (DMF, FEW III, 911a : *furo*).
- fuseau** (2) n. m., 1 petit instrument en bois tourné qui sert à tordre et à enrouler le fil, lorsqu'on file à la quenouille, 78 v. 78; 2 jambes longues et menues, 119 v. 7 (DMF, Hug., FEW III, 921b/922a : *fusus*).
- gaillard** (5) adj., gai, joyeux, 113 v. 367, 202 v. 6, 9 v. 490, etc. (DMF, FEW IV, 30a : **galia*).
- gaillardise** (1) n. f., vivacité, 147 v. 40 (DMF, Hug., FEW IV, 30b : **galia*).
- gallantise** (1) n. f., courtoisie, 271 l. 140 (DMF, Cotgr., FEW XVII, 476a : *wala*).
- gallonné** (1) p. p. adj., orné de fil d'or, 274 v. 371 (GdfC., FEW XVII, 476b : *wala*).
- gallons** (1) n. m. plur., petits rubans d'ornement en argent sur un manteau, 274 v. 367 (DMF, Hug., FEW XVII, 476b, 477a : *wala*).
- gé** (1) n. m., jais, 118 v. 4 (DMF, FEW IV, 21a : *gagates*).
- genet** (7) n. m., petit cheval de race espagnole, TS XLVII v. 14, 62 v. 7, 101 v. 314, etc., *genets* 234 v. 317 (DMF, Gdf., FEW XIX, 207a : *Zanati*).
- genitoires** (1) n. f. plur., parties génitales mâles, testicules, 109 v. 108 (DMF, FEW IV, 103a : *genitura*).
- geniture** (2) n. f., descendance, 9 v. 78, 225 v. 56 (DMF, FEW IV, 102b : *genitura*).
- gentil** (19) adj., 1 qui a la noblesse du cœur et des sentiments, TS XLIX v. 9, 81 v. 144, 141 v. 165, etc.; 2 agréable à regarder, gracieux, 28 v. 11, 75 v. 138, 101 v. 195, etc. (DMF, FEW IV, 110 : *gentilis*).
- gesne** (9) n. f., 1 géhenne, supplice, 9 v. 271, 15 v. 86, 105 v. 57, etc.; 2 peine, souffrance, 81 v. 27 (Hug.,

- Fur., FEW XVI, 282 : **jebhjan*).
- [gesner]** (9) v. tr., tourmenter le corps ou l'esprit *gesné* p.p. TS xx v. 11, 257 v. 13, *gesnez* 234 v. 92, *gesné* p.p. adj. 18 v. 78, 113 v. 104, 227 v. 6, *gesne* 1^{re} p. sg. ind. prés. TS LXIX v. 3, 195 v. 2, 267 v. 5, *gesnois* 2^e p. sg. ind. impft. (Gdf., Fur., FEW XVI, 282 : **jebhjan*).
- geumaines** (1) adj., qui se lamente, 5 l. 16 (Gdf., FEW V, 139a/b : *lamentare*). Adjectif non attesté dans la lexicographie. On relève dans FEW *guementer*, "se lamenter, se plaindre" et *guaiment*, "lamentation".
- giron** (14) n. m., 1 partie du corps comprise entre la ceinture et les genoux, 81 v. 622, 624, 109 v. 146, etc. ; 2 ventre, 25 v. 63, 81 v. 912 ; 3 être aux côtés de, 13 v. 32, TS LXXVI v. 10, TS LXXXVI v. 7, etc. ; 3 flanc, 274 v. 12 (DMF, Gdf., FEW XVI, 32a : **gêro*).
- glas** (4) n. m., glace, 50 v. 7, 81 v. 165, 100 v. 7, etc. (DMF, FEW IV, 139a : *glacies*, graphie employée du XII^e au XV^e siècle).
- gloute** (1) adj., vorace, 199 v. 148 (DMF, FEW IV, 172b : *glutto*).
- gluaux** (1) n. m., branches enduites de glu pour prendre les petits oiseaux, 24 v. 103 (DMF, FEW IV, 169b : *gluten*).
- glue** (1) n. f., substance visqueuse obtenue de l'écorce d'un acacia ou du houx pour prendre les oiseaux, 24 v. 101 (DMF, FEW IV, 169b : *gluten*).
- gosme** (2) n. f., gomme végétale utilisée comme poison 9 v. 13, comme remède 9 v. 51 (DMF, Gdf., FEW IV, 324a : *gumi*).
- gouille** (1) n. f., petite mare, endroit où la boue séjourne, 141 v. 138. Région. franco-provençal (Savoie, Dauphiné, Franche-Comté, Suisse), (Humbert, Bonhote, FEW t. 16, p. 99-100 : **gullja*).
- grief** (1) adj., éprouvant, 274 v. 520 *griefve* adj. f. (DMF, FEW IV, 264a : *gravis*).
- griefvement** (2) adv., gravement, 21 v. 432, 228 v. 98 (DMF, FEW IV, 264a : *gravis*).
- grillans** (1) adj., sonnante, 9 v. 739 (FEW XVI, 59b : *grillen*).
- gringottant** (1) v. tr., chantant d'une voix tremblotante, 25 v. 301 (DMF, FEW XXI, 221b-222a : *o.i.*).

- grisons** (2) adj., qui a la barbe ou les cheveux gris, 21 v. 378, 113 v. 80 (Hug., FEW XVI, 81a : **grîs*).
- guarentir** (1) v. tr., protéger qqn., 113 v. 416 (DMF, FEW XVII, 563b : **werjan* **wairjan*).
- guerdon** (3) n. m., récompense, 24 v. 270, 108 v. 30, 225 v. 114 (DMF, FEW XVII, 577b : **wiarlon*).
- guidon** (1) n. m., enseigne servant en temps de guerre à rallier les hommes d'armes, étendard, 234 v. 303 (DMF, FEW XVII, 602b : **wîtan*).
- hantres** (1) n. m. plur., antres, 15 v. 70 (DMF. Graphie non attestée dans toute la lexicographie).
- harquebuzé** (1) n. f., ancienne arme à feu portative, 274 v. 137 (DMF, FEW XVI, 126b : **bakebusse*).
- harnois** (5) n. m., équipement d'un homme d'armes, 18 v. 135, 113 v. 32, 36, 234 v. 137, 279 (DMF, FEW XVI, 202b : **bernest*).
- haut-tans/haut-temps** (6) n. m., autan, vent du sud-est particulier au Haut-Languedoc et par extension et poétiquement, vent froid, impétueux, annonciateur d'orage, 120 v. 8, 132 v. 1, 274 v. 467, etc. (FEW XXIV, 350b : **altanus*).
- have** (1) adj., pâle, hideux, 113 v. 81 (DMF, Hug., Cotgr., FEW XVI, 177b : **baswa*).
- hazard** (15) n. m., 1 risque, danger, 5 l. 41, 34 v. 1, 167 v. 124, *hazards* 9 v. 431, 575, TS XI v. 12, TS LXXV v. 12, etc. ; 2 au – au risque de, 5 l. 76, TS IX v. 4 (DMF, Hug., FEW XIX, 203b : **zabr*).
- hazardeux** (3) adj., qui risque volontiers sa personne, sa fortune, 21 v. 163, 113 v. 357, 242 v. 4 (DMF, FEW XIX, 203b : **zabr*).
- [hebereau]** (1) n. m., petit oiseau de proie, 199 v. 153 (DMF, FEW XVI, 215b : **bobben*).
- here** (1) n. f., chemise faite de crin que l'on porte par mortification, 247 v. 165 (DMF : **haire*, FEW XVI, 169a : **barja*).
- herissonner** (1) v. tr., hérissier ses plumes, 81 v. 979 (DMF, FEW III, 238b : **ericus*).
- homicide** (18) adj. ou adj. subst., 1 qui tue, TS XXXVI v. 11, TS XC v. 2, TS XCIII v. 2, etc. ; 2 n. f., meurtrière TS I v. 9, 93 v. 13, 101 v. 40 ; 3 n. m., action de tuer un être humain TS XVII v. 11, TS LXXVIII v. 10, 81 v. 654, etc. (DMF, FEW IV, 453a : **homicidium*).

- hot** v. ost
- hucher** (1) v. tr., appeler à voix plus ou moins haute, 20 v. 18 (DMF, FEW IV, 504 : **buccare*).
- huis** (7) n. f., porte d'une maison, d'un édifice, d'une pièce, d'un jardin, 9 v. 352, TS XCIV v. 14, 24 v. 221, etc., *buits* 114 v. 242 (DMF, FEW VII, 437a : *ostium*).
- humeur** (5) n. f., 1 sève, 107 v. 13, 2 substance liquide corporelle, 18 v. 191, 69 v. 180, 98 v. 10 (DMF, FEW IV, 512b-513a : *humor*).
- hune** (1) n. f., plate-forme établie au sommet des bas-mâts, 18 v. 17 (Jal, p. 932).
- hydropique** (1) adj., qui est atteint d'hydropisie (accumulation de sérosité dans une cavité du corps), 118 v. 12 (DMF, FEW IV, 523a : *hydropicus*).
- hysope** (2) n. f., plante aromatique et médicinale (*hyssopus officinalis*), 199 v. 100, *ysope* 15 v. 91 (DMF, FEW IV, 528a : *hyssopus*).
- impiteux** (2) adj., impitoyable, 113 v. 103, 9 v. 242 (DMF, FEW VIII, 443a : *pietousus*).
- improsperité** (1) n. f., insuccès, 227 v. 23 (Gdf., FEW IX, 467b : *prosper*).
- increés** (1) adj., qui existent sans avoir été créés, 9 v. 83 (DMF, Gdf.).
- indiscret** (12) adj. ou adj. subst., 1 qui révèle ce qui devrait rester caché, 37 v. 7, TS LXVII v. 4, 31 v. 8, etc., 2 inopportun, intempestif, TS XC v. 7, 8, 48 v. 2, etc. (DMF, FEW IV, 648a : *indiscretus*).
- inelle** (1) adj., rapide, 167 v. 140 (DMF, FEW XVII, 159b : **snel*).
- inextinguible** (1) adj., que rien ne peut éteindre (d'un feu), 81 v. 813 (DMF, FEW IV, 657b : *inextingibilis*).
- injure** (19) n. f., 1 insulte, 1 v. 1, 9 v. 283, 21 v. 81 ; 2 injustice, 9 v. 854, 18 v. 105, TS II v. 8, etc. (DMF, FEW IV 697b : *injuria*).
- innondeux** (1) adj., susceptible de déborder (d'un fleuve), TS XXIX v. 9. Non attesté dans la lexicographie, peut-être première attestation pour cette création lexicale sur *inonder* d'après le modèle *onder*, *ondé* (FEW XIV, 29b/30a : *unda*).
- ire** (1) n. f., colère vive, 24 v. 117, 25 v. 358, 31 v. 46 (DMF, FEW IV, 811a : *ira*).
- istyvien** (1) adj., ?, 25 v. 355. Ce terme n'est pas attesté dans

la lexicographie. V. note du vers cité et l'annexe du glossaire.

jacinthe (1) n.f., variété de pierre précieuse d'un jaune tirant sur le rouge, 75 v. 37 (DMF, FEW IV, 520b : *hyacinthus*).

jalous (56) adj. ou adj. subst., 1 qui éprouve un très fort désir ou attachement pour qqn ou qqc. et qui met tout son zèle à l'obtenir ou à le conserver, 9 v. 689, TS I v. 4, TS XXVIII v. 7, etc. ; 2 envieux, TS XL v. 12, 33 v. 7, 23, etc. (DMF, FEW XIV, 658a : *zelosus*).

jartiere (2) n. f., pièce de vêtement (masculin ou féminin) servant à fixer les bas ou les chausses, 274 v. 377, 380 (DMF, FEW IV, 68b : **garra*).

javeline (1) n. f., Milit. arme de jet, longue et mince, 109 v. 148 (DMF, Michaux, FEW IV, 12a : *gabalus*).

javelle (1) n. f., fagot de sarments de vigne, 108 v. 60 (DMF, FEW IV, 15b : **gabella*).

jet (1), n. m., rejeton d'un végétal, 21 v. 444 (DMF, FEW V, 12b : *jactare*).

joran (1), n. m., vent du nord-ouest, spécialement dans

les cantons de Vaud et Neuchâtel en Suisse, 109 v. 45 (DMF, Gdf, Humbert, Bonhote).

juppe (1), n. f., tunique surtout portée par les hommes, 274 v. 436 (DMF, FEW XIX, 57b : *gubba*).

lac (2), n. m., nœud coulant pour prendre du gibier, surtout des oiseaux, 25 v. 32, 225 v. 83 (FEW V, 180a : *laqueus*).

laisse (1) n. f., couplet funèbre, 234 v. 45 (DMF, FEW V, 222a : *laxare*).

[laisser] (de –) (2), loc., quitter par, 271 l. 157, *laissay de* 1^{re} p. ind. pres. 18 v. 168 (DMF, FEW V, 221a : *laxare*).

lambrissé (1) p.p., garni de lambris, ici en emploi métaphorique, *teint [...]* *lambrissé d'incarnat*, orné, rehaussé de rouge, 107 v. 2 (DMF, FEW V, 109a : *labrusca*).

lame (5) n. f., 1 pierre tombale, 9 v. 397, TS XIII v. 8, 65 v. 10, etc. ; 2 bandes minces et plates d'or entourant un cercueil, 81 v. 365 (DMF, FEW V, 140b, 141a : *lamina*).

larronnesse (2) adj., voleuse, friponne, TS XLIX v. 8, 247

- v. 21 (DMF, FEW V, 201a : *latro*).
- laxe** (1) adj., lâche, peu serré, peu tendu, 13 v. 40 (Hug.).
- libans** (1) n. m. plur., arbres qui fournissent l'encens, 81 v. 446 (DMF, FEW V, 293b : *libanos*).
- linoup(l)e** (2) n. f., toile de lin très fine, 51 v. 2, 274 v. 116 (DMF, FEW V, 368b : *linum*).
- los** (7) n. m., louange, éloge, 15 v. 17, TS XLIX v. 13, 25 v. 323, etc. (DMF, FEW V, 210a : *laus*).
- loyer** (3) n. m., 1 récompense, 247 v. 144, *au loyer de*, en compensation de, en récompense de, 224 v. 100 ; 2 juste châtement d'une faute, 271 l. 166 (DMF, FEW V, 390a : *locarium*).
- lyriques** (2) adj., destinés à l'accompagnement de la lyre, 141 v. 219, 199 v. 326 (DMF, FEW V, 483b : *lyricus*).
- mais** (1) adv., plus, 113 v. 99 (DMF, FEW VI-1, 28a : *magis*).
- male mort** (1) n. m., mort cruelle, 44 v. 9 (DMF, FEW VI-3, 142b : *mors*).
- malvoisie** (2) n. f., vin doux et liquoreux (de Grèce), 15 v. 68, 21 v. 629 (DMF, FEW VI-1, 94b : *Malvesie*).
- manche** (1) n. f., Milit. manche d'une cotte de maille, 9 v. 11 (DMF, FEW VI-1, 206b, 207b : *manica*).
- mandil** (1) n. m., casaque de laquais, 234 v. 181 (FEW VI-1, 268a : *mantellum*).
- mandore** (2) n. f., Mus. espèce de luth dont les cordes étaient en laiton, TS XLVIII v. 4, 167 v. 80 (Gdf., FEW VII, 540b : *pandura*).
- manne** (2) n. f., nourriture providentielle, 70 v. 5, 199 v. 287 (DMF, FEW VI-1, 232a, 233a : *mande*).
- manouvriers** (1) n. m. plur., ouvriers qui exécutent les gros travaux, 88 v. 11 (DMF, FEW VI-1, 284a : *manuopera*).
- maraut** (2) n. m., vaurien, 182 v. 1, 274 v. 303 (DMF, FEW VI-1, 359a : *marm-*).
- marmiton** (1) n. m., personne au comportement grivois, coquin, TS LV v. 5 (Cotgr., FEW VI-2, 176a : *mit-*).
- marquetées** (1) adj., tachetées, 147 v. 16 (FEW XVI, 554b : *merki*).
- marrisson** (5) n. m., affliction, chagrin, TS LXIX v. 7, 25 v. 239, 161 v. 6, 81 v. 965, *marrissons* 247 v. 132 (DMF, FEW XVI, 535a : **marrjan*).
- marry** (13) adj., affligé, triste, contrarié, 5 v. 23, TS xxxv

- v. 1, 5, TS xcvi v. 7, etc., *marrie* 77 v. 13, 223 v. 2 (DMF, FEW XVI, 535a : **marrjan*).
- martyrer** (1) v. tr., tourmenter qqn. (physiquement ou moralement), 9 v. 268 (DMF, FEW VI-1, 397b : *martyrium*).
- masse** (2) n. f., 1 amas, 108 v. 52 ; 2 substance compacte d'un corps, 101 v. 23 (DMF, FEW VI-1, 441b, 442b, 443a : *massa*).
- maudisson** (2) n. m., parole par laquelle on maudit, 81 v. 106, 113 v. 217 (DMF, FEW VI-1, 85a : *maledictio*).
- menée** (2) n. f., pratique secrète, insidieuse pour arriver à tel ou tel but, 9 v. 530, 74 v. 9 (DMF, FEW VI-2, 102a : *minare*).
- mercy** (19) n. f., pardon, grâce qu'on accorde par bienveillance, par miséricorde, 9 v. 448, 473, TS xxix v. 3, TS xxxi v. 7, etc. (DMF, FEW VI-2, 15b : *merces*).
- meschef** (2) n. m., événement fâcheux, mauvaise fortune, malheur, calamité, 9 v. 720, 264 v. 8 (DMF, FEW II-1, 337b : *caput*).
- mesconter** (1) v. tr., se tromper, commettre une erreur, *mesconte* 1^{re} p. sg. pres. 98 v. 1 (DMF, FEW II-2, 993b : *computare*).
- mignard** (8) adj. ou adj. subst. 1 mignon, gentil, gracieux 113 v. 255, 201 v. 67, 65 v. 5, etc. ; 2 femme galante, TS cviii v. 5, 30 v. 69 (Gdf., Hug., FEW VI-2, 140a : *miñ-*).
- mille** (1) n. m., grand nombre indéterminé, 224 v. 18 (DMF, FEW VI-2, 89a : *mille*).
- minons** (1) n. m. plur., poils doux, duvets, 274 v. 120 (DMF, FEW VI/2, 96b : *min-*).
- mottet** (2) n. m., petit poème destiné à être chanté à deux ou plusieurs voix, 24 titre, 113 v. 244 (DMF, FEW VI-3, 304b : *muttum*).
- mulle** (3) n. f., sorte de pantoufle laissant le talon découvert, 224 v. 47, 274 v. 383, 274 v. 274 (Gdf., FEW VI/3, 201a : *mulleus*).
- musette** (2) n. m., sorte de petite cornemuse populaire, 23 v. 10, 81 v. 801 (DMF, FEW VI-3, 282a : *musus*).
- musquer** (2) v. tr., parfumer au musc, 9 v. 45, *musqué* p.p. TS xxxiii v. 10 (DMF, FEW XIX, 132b : *musk*).
- muy** (1) n. m., mesure de capacité, ici fig. [*mesuré*] *au grand muy* (d'un malheur), pour signifier l'importance

- du malheur, 81 v. 583 (DMF, FEW VI-3, 12a, 13a : *modius*).
- naphete** (1) n. m., sorte de bitume liquide, volatil et inflammable, qui est un carbure d'hydrogène, TS LXVI v. 9 (Gdf., FEW VII, 9b : *naphtha*).
- nard** (2) n. m., huile parfumée que l'on tire de la racine d'une plante aromatique, 81 v. 810, 112 v. 68 (DMF, FEW VII, 12b : *nardus*).
- nasselle** (5) n. f., petite barque sans voile, ni mât, 13 v. 54, TS I v. 3, TS VII v. 1, etc. (DMF, FEW VII, 60b : *navicella*).
- nau** (7) n. m., bateau, TS XCVI v. 2, 116 v. 74, TS IV v. 3, etc. (DMF, FEW VII, 66b : *nau*).
- navré** (2) p.p. adj., blessé, 18 v. 101, 81 v. 891 (DMF, FEW XVI, 594a : **nafra*).
- nef** (6) n. f., navire, TS CXII v. 11, 81 v. 339, 114 v. 23, etc. (DMF, FEW VII, 66b : *navis*).
- neveu** (3) n. m., descendant, TS XCVI v. 10, 81 v. 924, 234 v. 292 (FEW VII, 94b : *nepos*).
- non-pair** (1) adj., dissemblable, TS XXVII v. 10 (DMF, FEW VII, 598b : *par*).
- norocrittique** (1) adj., ?, 15 v. 78, le mot n'est pas attesté dans la lexicographie, sans doute création lexicale de Beaujeu. V. note du vers cité et l'annexe du glossaire.
- obvier** (1) v. tr., empêcher qqch., 259 v. 10 (DMF, FEW VII, 294b : *obviare*).
- ocieux** (2) adj., 1 qui dispose à la paresse, TS CV v. 3 ; 2 vain, inutile, 24 v. 378 (DMF, Hug., FEW VII, 444a : *otiosus*).
- offusquans** (1) adj., aveuglants, 25 v. 123 (DMF, FEW VII, 338a : *offuscare*).
- oiselet** (2) n. m., oisillon, 111 v. 13, TS XCVIII v. 4 (DMF, FEW XXV, 785a : *aucellus*).
- ondoyer** (4) v. tr., se mouvoir en lignes sinueuses, comme des vagues, TS XLIII v. 2, 9 v. 181, 21 v. 494, etc. (DMF, FEW XIV, 30b : *unda*).
- opinion** (11) n. m., 1 manière de penser sur un sujet, avis, 81 v. 25, 81, 271 v. 125, etc. ; 2 réputation, 21 v. 1, 17, 39, etc. (DMF, Est., FEW VII, 373a : *opinio*).
- opresse** (2) n. f., action de tourmenter, 29 v. 44, 199 v. 164 (DMF, FEW VII, 377b : *opprimere*).

- ord** (2) adj., immonde, 81 v. 975, 81 v. 536 (DMF, FEW IV, 486a : *horridus*).
- orgique** (1) adj., ?, 9 v. 478, création lexicale de Beaujeu sur le mot « orgie ». V. note du vers cité.
- ost** (5) n. f., armée, 167 v. 60, 18 v. 129, 113 v. 55, etc. (DMF, FEW IV, 500a : *hostis*).
- otroy** (1) n. m., concession d'un droit ou d'un privilège, TS XLV v. 7 (DMF, FEW XXV, 819b : **auctorizare*).
- ouïr** (17) v. tr., entendre, écouter, *oyant* p.pr. 72 v. 44, 81 v. 131, 141 v. 256, etc., *oys* 2^e p. sg. ind. prés. 63 v. 14, *oyez* 4^e p. plur. ind. prés. 9 v. 179, 308, 419 etc., *oyront* 3^e p. plur. ind. fut. 114 v. 30 (DMF, FEW XXV, 837b : *audire*).
- oursillons** (1) n. m. plur., oursons, 199 v. 138 (Hug., Gdf).
- outré** (12) adj., 1 excessif, 69 v. 119; 2 (– de) dépassé par, plein de, TS xcvi v. 5, 25 v. 95, 239, etc.; 3 – d'halene, hors d'haleine, suffocant, 159 v. 9, (DMF, FEW XIV, 10a : *ultra*).
- outrecuidance** (4) n. f., confiance excessive en soi-même, arrogance, 9 v. 210, 705, 24 v. 66, etc. (DMF, FEW II-1, 840b : *cogitare*).
- outrecuidé** (1) adj. arrogant, 271 l. 131 (DMF, FEW II-1, 840b : *cogitare*).
- outrefendant** (1) p.pr., pourfendant, 113 v. 315 (FEW III, 549a : *findere*).
- palus** (1), n. m., marécages, TS cxvi v. 11 (DMF, FEW VII, 530b : *palud²*).
- pampré** (1) adj., couvert de pampre, de vignes, 107 v. 25 (Hug., FEW VII, 533b : *pampinus*).
- [pantheler]** (4) v. tr., haleter convulsivement, *phantelle* 3^e p. sg. ind. prés. 9 v. 649, *panthele* 3^e p. sg. ind. prés. 81 v. 691, *panthelant* p.pr. 25 v. 73, 188 (Cotgr., FEW VIII, 362b : *phantasioun*).
- pantheucres** (1) n. m., ?, 21 v. 421, non attesté dans la lexicographie. V. la note du vers cité et l'annexe du glossaire.
- paravant** (10) adv., antérieurement à, 18 v. 77, TS vii v. 2, TS lxxv v. 6, etc. (DMF, FEW XXIV, 3a : *abante*).
- parjurement** (1) n. m., violation de serment, 98 v. 12 (FEW VIII, 249a : *perjurare*).
- parquet** (2) n. m., partie d'une salle de justice où se tiennent les juges, 113 v. 183, *parquets*

- TS 53 v. 4 (DMF, FEW VII, 666b : *parricus*).
- passade** (2) n. f., 1 mouvement rapide du bilboquet, 25 v. 103 ; 2 mouvement rapide d'un cheval qui se porte d'une extrémité à l'autre du champ, 234 v. 210 (DMF, Hug., FEW VII, 712a : **passare*).
- pastorelles** (1) n. f. plur., jeunes bergères, TS xxxviii v. 1 (DMF, FEW VII, 759a : *pastor*).
- pensement** (2) n. m., méditation, réflexion, 9 v. 869, 21 v. 466 (DMF, FEW VIII, 195b : *pensare*).
- perce-forest** (1) n. m., chasseur déterminé, 81 v. 725 (FEW VIII, 288b : **pertusiare* et v. la note 12 p. 291a. Le mot est daté de 1694, faisant de cette occurrence une potentielle première attestation). V. note du vers cité.
- perdrigonne** (1) n. f., espèce de prune noire, 121 v. 8 (Hug., FEW VIII, 227a : *perdrinx*).
- pesnon** (2) n. m., plume dont on garnit une flèche, 25 v. 283, 81 v. 651 (DMF, FEW VIII, 527b : *pinna*).
- petit (un -)** (5) loc. adv., un peu, 228 v. 60, 271 v. 92, 274 v. 135, etc. (DMF, FEW VIII, 345b : **pettittus*).
- peton** (1) n. m., pédoncule de fruit ou de feuille, 9 v. 99 (Cotgr., FEW VIII, 301b : *pes*).
- pil(l)e** (3) n. f., pile, amas, TS xxiii v. 11, 198 v. 3, 109 v. 200 (DMF, FEW VIII, 475a, 476 : *pila*).
- pinniere** (1) n. f., bois planté de pin, TS II v. 3 (Gdf, FEW VIII, 549a : *pinus*).
- pipé** (1) p.p., trompé, 9 v. 201 (FEW VIII, 562a : **pippare*).
- pipeur** (2) adj., trompeur, séducteur, 255 v. 7, TS XLIX v. 4 (DMF, Hug., FEW VIII, 562b : **pippare*).
- pipollé** (1) adj., au poil tacheté, 274 v. 103 (Gdf, FEW VIII, 558b : *pipp-*).
- piquer** (1) v. tr., éperonner (un cheval, pour accélérer sa marche), 222 v. 1 (DMF, FEW VIII, 463b : **pikkare*).
- pitié** (59) n. f., 1 compassion, miséricorde, 9 v. 727, 851, 15 v. 39, TS xviii v. 1, etc. ; 2 malheur, TS C v. 2, 24 v. 268, 104 v. 53 (DMF, FEW VIII, 441a : *pietas*).
- pitoyable (être - de)** (1) adj., avoir pitié de, 101 v. 211 (Hug.).
- plaidasser** (1) v. tr., faire de nombreux petits procès, 209 v. 6 (La Curne, FEW IX, 8b : *placitum*).

- [pleiger]** (1) v. intr., garantir contre, *pleige* 1^{re} p. ind. prés 18 v. 158 (DMF, Gdf, FEW XVI, 633b : **plegan*).
- pleureux** (1) adj., qui pleure, qui est rempli de pleurs, 24 v. 136 (DMF, FEW IX, 77b : *plorare*).
- pointure** (3) n. f., piqûre (provenant d'une bête, d'une épine ou d'une arme), 222 v. 47, 248 v. 18, *pointures* 230 v. 60 (DMF, FEW IX, 596b : *punctura*).
- portement** (2) n. m., état de santé, 199 v. 116, 271 l. 10 (DMF, FEW IX, 206b : *portare*).
- porte-poulets**(1) n. m. plur., messagers portant des poulets, entremetteurs, 154 v. 1 (La Curne, FEW IX, 538a : *pullus*). V. note du vers cité.
- poul(l)ets** (2) n. m. plur., billets-doux, 81 v. 535, 154 v. 10 (Hug., FEW IX, 538a : *pullus*).
- poupine** (2) adj., joli, 128 v. 4, 274 v. 166 (FEW IX, 603a : **puppa*).
- poupon** (2) n. m., enfant, jeune bébé, 221 v. 1, 274 v. 239 (Cotgr., FEW IX, 603a : **puppa*).
- pourpoint** (3) n. m., tunique collante, rembourrée et piquée, couvrant le torse et descendant au-delà de la ceinture, 15 v. 29, 274 v. 274, 371 (DMF, FEW VIII, 261b : **perpunctus*).
- pourpris** (1) n. m., enceinte, lieu clos, 81 v. 436 (Hug., FEW IX, 350 : *prehendere*).
- preaux** (2) n. m., 1 petits prés, 10 v. 14 ; 2 jardins de plaisance, 116 v. 161 (DMF, FEW IX, 334b : *pratium*).
- prée** (4) n. f., pré, TS LV v. 2, 83 v. 7, 83 v. 19, etc. (DMF, FEW IX, 334a : *pratium*).
- premier/(-que)** (2) 1 adv., d'abord, 24 v. 68, 81 v. 452 ; 2 **premier que**, conj., avant que, 60 v. 6 (DMF, Hug., FEW IX, 377b : *primarius*).
- presse** (4) n. f., foule, mêlée (au combat, à la guerre...), 26 v. 15, 234 v. 223, 229, etc. (DMF, FEW IX, 363b : *pressare*).
- presser** (16) v. tr., harceler, tourmenter, *pressé* p.p. 9 v. 3, 21 v. 71, 24 v. 170, etc., *pressée* p.p. 31 v. 10, 83 v. 95, *pressant* p.pr. 228 v. 173, *presse* 3^e p. sg. ind. prés. TS LIX v. 8, 24 v. 275, 30 v. 18, etc., *pressent* 3^e p. plur. ind. prés. 21 v. 642, *pressa* 3^e p. sg. ind. p. s. 145 v. 17 (DMF, FEW IX, 362b, 364b : *pressare*).

- primeraine** (1) n. f., femme exceptionnelle, 101 v. 200 (DMF, FEW IX, 378b : *primarius*).
- privauté** (1) n. f., familiarité, 48 v. 2 (Hug., FEW IX, 397a : *privatus*).
- privé (en son-)** (1) n. m., dans l'intimité, 234 v. 194 (DMF, FEW IX, 397a : *privatus*).
- privé** (2) adj., 1 familier, TS xxiii v. 6 ; 2 avec qui on entretient des relations intimes, TS xxxiiii v. 4 (Hug., FEW IX, 397a : *privatus*).
- privément** (1) adv., familièrement, amicalement, 21 v. 346 (FEW IX, 397a : *privatus*).
- proigne** (1) n. f., grille, grillage ou partie inférieure de la porte, 274 v. 268 (Hug., FEW IX, 478a : *prothyrum*). V. la note du vers cité.
- prosperité** (2) n. f., bonne fortune, état favorable, 83 v. 808, 247 v. 172 (DMF, FEW IX, 467b : *prosperitas*).
- puceau** (1) n. m., petite puce, 199 v. 79 (FEW IX, 522a : *pulex*).
- pucelle** (14) n. f., jeune fille, 9 v. 216, 601, 658, etc. (DMF, FEW IX, 525a : **pulicella*).
- pudicité** (1) n. f., qualité d'une personne pudique, 199 v. 360 (DMF, FEW IX, 509a : *pudicus*).
- quartier** (1), n. m., lieu où sont établies des troupes de campagne, campement, 75 v. 104. (DMF, FEW II-2, 1425a : *quartus*). V. la note du vers cité.
- quenouille** (3) n. f., bâton recouvert de matière textile brute destinée à être filée, 9 v. 204, 13 v. 51, 78 v. 78 (DMF, FEW II-2, 928a : *colucula*).
- quenouillette** (1) n. f., petite quenouille, 78 v. 80 (DMF, FEW II-2, 928b : *colucula*).
- ramée** (4) n. f., feuillage, 24 v. 411, 69 v. 125, 74 v. 33, etc. (DMF, FEW X, 44a : *ramus*).
- [ramentevoir]** (2) v. tr., remettre en mémoire, *ramentoy* 1^{re} p. sg. ind. prés. TS LX v. 3, *r'amentoy* 274 v. 204 (DMF, FEW VI-1, 732b : *mente habere*).
- r'assaillir** (1) v. tr., assaillir à nouveau, 133 v. 2 (DMF, FEW XXV, 504a : **assalire*).
- [rebander]** (1) v. tr., tendre de nouveau, *rebandoit* 3^e p. sg. impft. ind. 9 v. 16 (DMF, FEW XV-1, 114a : **bindo*).
- rebours** (3) 1 (à →) loc. adv., à l'opposé, 76 v. 7, 262 v. 4 ; 2 n. m., le contraire, 257 v. 6, (DMF, FEW XV-1, 114a : *reburrus*).

- rebras** (1) n. m., bord retroussé, revers, 258 v. 8 (DMF, FEW I, 488a : *brachium*).
- [rebrousser]** (3) v. tr., I revenir en sens contraire, *rebrousse* 3^e p. sg. ind. prés. 103 v. 20, *rebroussoit* 3^e p. sg. impft. ind. 104 v. 22 ; 2 hérissier, *rebroussez* p.p. 199 v. 135 (DMF, FEW X, 138a : *reburrus*).
- [recolter]** v. tr., *recoltes* 1^{re} p. sg. ind. prés. 223 v. 11, sans doute coquille pour *revolter*, “regarder qqn., tourner son visage vers qqn.” (Gdf.)
- recors** (1) adj., qui se souvient, 25 v. 375 (DMF, FEW X, 160b : *recordari*).
- recours** (4) n. m., aide, secours, TS XL v. 1, 25 v. 287, 30 v. 8, etc. (DMF, FEW II-2, 1580a : *cursus*).
- [r’eguiser]** (1) v. tr., tailler qqch. en forme de pointe, *r’eguisse* 3^e p. sing. ind. prés. 80 v. 35 (DMF, FEW XXIV, 125b : **acutiare*).
- remettre** (3) v. tr., pardonner qqch. à qqn., 9 v. 770, *remettant* p.pr. TS LXVII v. 12, *remets* 1^{re} p. sg. ind. prés. 81 v. 189 (Hug., FEW X, 239a : *remittere*).
- remonstrer** (3) v. tr., exposer, 42 v. 7, *remonstrant* p.pr. 9 v. 602, *remonstre* 1^{re} p. sg. ind. prés. TS xxxv v. 1 (DMF, FEW VI-3, 97b : *monstrare*).
- rengregé** (1) p.p., aggravé, 234 v. 172 (DMF, Hug., FEW IV, 263a : **graviare*).
- rentez** (1) adj. plur., dotés d’une rente, 234 v. 163 (DMF, FEW X, 174a : *reddere*).
- reprendre** (7) v. tr., blâmer, 73 v. 32, *repris* p.p. 21 v. 64, 90 v. 13, 204 v. 7 (DMF, FEW X, 272b : *reprehendere*).
- repriser** (1) v. tr., estimer une seconde fois, 10 v. 10 (La Curne, FEW IX, 372a : *pretium*).
- resne** (2) n. f., chacune des courroies de la bride qui servent à diriger un cheval, TS XLVII v. 13, 234 v. 343 (DMF, FEW X, 332a : **retina*).
- ret** (17) n. m., filet, piège (au fig. à propos du diable, de Fortune, du désir d’amour...), TS xv v. 4, 24 v. 104, 113 v. 414, etc. (DMF, FEW X, 329a : *rete*).
- retraire** (2) v. tr., I se retirer qq. part, 142 v. 26 ; 2 ramener en arrière, *retraissant* p.pr. 18 v. 35 (DMF, FEW X, 341a : *retrahere*).
- retraite (faire sa-)** (2) loc., Milit. abandonner le champ de bataille (d’une armée), 9 v. 5, TS XLI v. 7 (DMF,

- Hug., FEW X, 341b, 342b : *retrabere*).
- [r'être]** (1) v. tr., être à nouveau, *r'étois* 3^e p. sg. impft. ind. 222 v. 16 (DMF, FEW III, 246b : *esse*).
- revancher** (1) v. tr., se défendre contre une attaque, 99 v. 12 (DMF, FEW XIV, 468a : *vindicare*).
- rondelle** (3) n. m., Milit. bouclier rond, 75 v. 145, 113 v. 41 116 v. 192 (DMF, Michaux, FEW XIV, 468a : *rotundus*).
- rouseau** (5) n. m., roseau, 18 v. 25, 25 v. 176, 109 v. 34, etc. (DMF, FEW XVI, 681b : *raus*).
- route (mettre en -)** (1) loc. v., mettre en dérouté, 116 v. 163 (FEW X, 169a :
- ruë** (1) n. f., plante herbacée à fleurs jaunes de la famille des rutacées, utilisée comme antidote, 138 v. 8 (DMF, FEW X, 597a : *ruta*).
- ruelle** (1) n. f., espace compris entre le lit et le mur, 274 v. 341 (DMF, FEW X, 544b : *ruga*).
- sagette** (4) n. f., flèche, 69 v. 115, 81 v. 457, *sagettes* 9 v. 797, 234 v. 381 (DMF, FEW XI, 58a : *sagita*).
- saillir** (3) v. tr., 1 sortir, 109 v. 198, *saillirent* 3^e p. plur. ind. prés. 25 v. 70 ; 2 dépasser, *saillant* p.pr. 113 v. 411 (DMF, FEW XI, 93b : *salire*).
- saison (il est -)** (2) loc. v., quand le moment est venu, TS CV v. 2, il est temps, 24 v. 95 (DMF, FEW XI, 240b : *satio*).
- sallade** (1) n. f., Milit. casque, 9 v. 739 (DMF, Michaux, TLFi, FEW XIV, 1439a : *caelum*).
- saouler** (1) v. tr., fig. rassasier TS LXVIII v. 11 (DMF, FEW XI, 247 : *satullus*).
- sauteler** (3) v. intr., faire de petits sauts, 24 v. 362, 109 v. 65, *sautelantes* p.pr. 9 v. 393 (DMF, FEW XI, 114b : *saltare*).
- sceu** (1) n. m., fait de connaître, 199 v. 4 (DMF, FEW XI, 195a : *sapere*).
- sciastique** (1) n. f., névralgie douloureuse du nerf sciastique, 21 v. 164. Ici expression humoristique : *sciastique [au cerveau]*, (DMF, FEW IV, 818b : *ischion*).
- senextre** (1) n. f., main gauche, 223 v. 42 (DMF, FEW XI, 648b : *sinister*).
- seoir** (2) v. tr. et pr., s'asseoir, 81 v. 178, 108 v. 87 (DMF, FEW XI, 392b : *sedere*).
- serpentes** (1) n. f. plur., dragons, monstres, TS LXXXVIII v. 7 (DMF, FEW XI, 520a : *serpens*).

- sillé** (1) p.p. adj., clos, 9 v. 32, 125 v. 11 (DMF, FEW II-1, 672a : *cilium*).
- si(-que)** (13) 1 adv., pourtant, TS CVIII v. 11, 21 v. 105, 22 v. 23, etc. ; 2 **si que**, loc. adv., de telle manière que, TS LXXVII v. 13, TS CII v. 12, 25 v. 143, etc. (DMF, FEW XI, 572a : *sic*).
- soing** (10) n. m., 1 préoccupation, attention, 9 v. 7, 10 v. 28, TS xxvi v. 4, etc. 2 préoccupation, inquiétude (DMF, FEW XVII, 272a : **sunni*).
- soudainetez** (1) n. f. plur., impulsivités, TS C v. 6 (DMF, FEW XII, 335a : *subitanus*).
- [souloir]** (13) v. tr., avoir l'habitude de, *soulois* 1^{re} p. sg. impft. ind. 81 v. 276, 83 v. 61, 109 v. 19, etc., *soulois* 2^e p. sg. impft. ind. 199 v. 56, *souloit* 3^e p. sg. impft. ind. 25 v. 144, 109 v. 236, 113 v. 235, etc., *souliez* 2^e p. plur. impft. ind. 24 v. 392, 106 v. 61, *souloient* 3^e p. plur. impft. ind. TS XLI v. 1, 74 v. 63 (DMF, FEW XII, 45a : *solere*).
- squadrons** (1) n. m. plur., Milit. escadron, TS XXII v. 13 (DMF, FEW II-2, 1397a : *quadrare*). Empr. à l'it. *squadrone* (av. 1470), v. TLFi.
- stygieuse** (1) adj., qui a les caractères du Styx, 82 v. 4 (DMF, FEW XII, 324a : *Styx*).
- subje(c)t** (49) 1 adj., soumis, 9 v. 80, 244, 336, etc. ; 2 n. m., celui qui est soumis à qqn., 6 v. 1, 18 v. 189, 68 v. 13, etc. ; 3 n. m., personne admirée, 11 v. 22, XVIII v. 8, 21 v. 68, etc. ; 4 n. m., thème de la réflexion, 6 v. 14, XXX v. 6, LVIII v. 14, etc. (DMF, FEW XII, 338b/340a : *subjectum/subjectus*).
- sucrée** (1) adj., femme d'une douceur affectée, 21 v. 560 (DMF, FEW XIX 162b : *sukkar*).
- superbité** (1) n. f., orgueil, 113 v. 188 (DMF, FEW XII, 437a : *superbus*).
- surjon** (1) n. m., jaillissement, 226 v. 38 (DMF, FEW XII, 459b : *surgere*).
- surpelis** (1) n. m., vêtement de toile plissée que portent par-dessus la soutane et en certaines circonstances les prêtres et leurs servants, 234 v. 151 (DMF, FEW VIII, 164a : *pelliceus*).
- survenir** (2) v. intr., venir en aide à qqn, TS xci v. 7, 25 v. 123 (DMF, FEW XIV, 245a : *venire*).

- [susciter]** (3) v. tr., exciter, *suscitez* p.p. 165 v. 6, *suscite* 1^{re} p. sg. ind. prés. 113 v. 47, 46 (DMF, FEW XII, 468a : *suscitare*).
- sylvain** (5) n. m., divinité des forêts, 224 v. 52, 226 v. 16, 32, *sylvains* 81 v. 804, 821 (DMF, FEW 11, 616a : *sylvanus*).
- symboliser** (1) v. tr., se ressembler, 214 v. 1 (CNRTL, FEW XII, 485b : *symbolum*).
- tablature** (1) n. f., Mus. musique écrite à l'aide de lignes, de notes et de signes conventionnels, en particulier pour les instruments à cordes, 81 v. 833 (Hug., FEW XIII/1, 24a : *tabula*). Empr. à l'it. *intavolatura* (1561), v. TLF1.
- taille** (2) n. f., Mus. voix de ténor, 111 v. 11, 199 v. 239 (FEW XIII-1, 52b : *taliare*).
- taiser** (2) v. tr., taire, TS XLVII v. 13, *taise* 3^e p. sg. ind. prés. 9 v. 28 (DMF, FEW XIII-1, 27b : *tacere*).
- tanné** (3) adj. ou adj. subst., 1 de couleur brun-roux, 147 v. 13, 230 v. 35 ; 2 drap ordinairement de couleur brune, 234 v. 86, 87 (Hug., FEW XIII-1, 82b : **tanno-*).
- targe** (1) n. f., Milit. bouclier, TS XLII v. 1 (DMF, Michaux, FEW XVII, 314b : **targa*).
- tenebre** (10) n. m., obscurité profonde, 9 v. 54, 10 v. 29, TS LXII v. 1, etc. (DMF, FEW XIII-1 203a : *tenebrae*). Beaujeu emploie le terme au masculin contrairement à l'usage courant de l'époque.
- tesson** (1) n. m., blaureau, 199 v. 149 (DMF, FEW XIII-1, 145a : *taxo*).
- tiercement** (1) adv., troisièmement, 5 v. 12 (DMF, FEW XIII-1, 267b : *tertius*).
- [tirasser]** (1) v. tr., tirer violement, *tirasse* 3^e p. sing ind. prés 105 v. 9, *tirassent* 3^e p. plur. ind. prés. 15 v. 30, *tirassez* p.p. sing 218 v. 12 (GdfCplt, Hug., La Curne).
- tirce** (1) n. m., javelot entouré de lierre et de fleurs, terminé en pomme de pin (attribut de Bacchus), 81 v. 861 (DMF, FEW XIII-1, 321a : *thyrsus*).
- tirrotter** (1) v. intr., tirer à tort et à travers pour s'amuser, 9 v. 812. Non attesté dans la lexicographie. Il s'agit probablement d'une création lexicale de Beaujeu.
- tonne** (1) n. f., berceau de jardin, tonnelle, 113 v. 85

- (Hug., FEW XIII-2, 414a : *tunna*).
- tortis** (1) n. m., torsade, 274 v. 115 (Hug., FEW XIII-2, 88a : *torquere*).
- tourte** (2) n. f., tourterelle, 9 v. 69, 74 (Hug., FEW XIII-2, 437b : *turtur*).
- tout** (du –) (11) adv., entièrement, 5 l. 2, 24 v. 303, 69 v. 103, etc. (DMF, FEW XIII-2, 123b : *totus*).
- transmué** (4) p.p., transformé en qqch., 13 v. 23, 24 v. 133, 223 v. 30, etc. (DMF, FEW XIII-2, 214b : *transmutare*).
- travail** (20) n. m., peine que l'on supporte, 9 v. 553, 573, 15 v. 7, etc. (DMF, FEW XIII-2, 288b : **tripaliare*).
- travailler** (3) v. tr., 1 faire souffrir, tourmenter, malmener qqn., 271 v. 140, *travaille* 1^{re} p. sing. prés. ind., *travailla* 3^e p. sing. p. s. 5 v. 38, *travaillois* 1^{re} p. sing. impft. 9 v. 153 (DMF, FEW XIII-2, 287b, 288 : **tripaliare*).
- traverse** (4) n. f., empêchement, obstacle, 250 v. 42, 109 v. 71, 171 v. 1, etc. (DMF, FEW XIII-2, 223b, 225a : *transversus*).
- traverse** (à la –) (1) loc. adv., de travers, 97 v. 12 (DMF, FEW XIII-2, 223b, 225a : *transversus*).
- treillis** (1) n. m., tissu formé de mailles entrelacées, 274 v. 371 (DMF, FEW XIII-2, 266b : *trichila*).
- trousse** (3) n. f., ensemble de flèches, carquois, 9 v. 23 et 415, 146 v. 30 (DMF, FEW XIII-2, 92b : *torquere*).
- trucheman** (1) n. m., intermédiaire, 81 v. 854 (DMF, FEW XIX, 182a : *targuman*).
- vaisselle** (1) n. f., vase, 25 v. 72 (Hug., FEW XIV, 192a : *vascellum*).
- vandange** (2) n. f., raisin récolté, 108 v. 34, 100 (DMF, FEW XIV, 465a : *vindemia*).
- variété** (3) n. f., inconstance, 113 v. 168, 247 v. 128, *varietez* 247 v. 122 (DMF, FEW XIV, 180b : *varietas*).
- venaison** (1) n. f., chair de gros gibier, 101 v. 222 (DMF, FEW XIV, 231b : *venator*).
- veneur** (1) n. m., chasseur, 89 v. 11, 129 v. 7, 199 v. 146, etc. (DMF, FEW XIV, 231b : *venator*).
- [venteler]** (1) v. tr., être agité par le vent, *venteloit* 3^e p. sg. impft. ind. 274 v. 364 (DMF, FEW XIV, 252a : *ventilare*).
- venteux** (1) adj., rapide comme le vent, 274 v. 123 (Cotgr., Hug., GdfC., FEW XIV, 253b : *ventosus*).

- vesprée** (3) n. f., soir, TS LV v. 6, 72 v. 132, 101 v. 175 (DMF, FEW XIV, 346a : *vesper*).
- vif** (au –) (2) loc. adv., d'après le modèle vivant, d'après nature, 5 l. 60, 234 v. 292 (DMF, FEW XIV, 583a : *vivus*).
- vignette** (1) n. f., jeune vigne, 108 v. 72 (DMF, FEW XIV, 474a : *vinea*).
- vîneux** (3) adj., couvert de vignes, 199 v. 142, 266, 113 v. 85 (DMF, FEW XIV, 480b : *vinum*).
- viste** (14) adj., rapide, 9 v. 270, TS L v. 6, 81 v. 348, etc. (DMF, FEW XIV, 533a : *vist-*).
- vîstement** (1) adv., rapidement, 24 v. 334 (DMF, FEW XIV, 533b : *vist-*).
- voire** (5) adv., en vérité, TS LXXX v. 8, 25 v. 69, 167 v. 123, etc. (DMF, FEW XIV, 330b : *verus*).
- voirement** (1) adv., vraiment, 234 v. 133 (DMF, FEW XIV, 330b : *verus*).
- voltes** (1) n. f., mouvements circulaires que le cavalier fait exécuter à son cheval, 222 v. 9 (DMF, FEW XIV, 622b : *volverè*).
- voyagere** (1) adj., qui voyage, 224 v. 106 (DMF, FEW XIV, 382a : *viaticum*).
- voye** (3) n. f., chemin suivi par un animal ou un homme, 223 v. 36, *voyes* 18 v. 238, 81 v. 754 (DMF, FEW XIV, 371a, 378a : *via*).
- ysope** v. **hysope**
- yvrant** (1) p.pr., enivrant, 224 v. 101 (DMF, FEW III, 201b : *ebrius*).
- yvrongné** (1) p.p., livré à l'ivrognerie, 81 v. 164 (DMF, FEW III, 201a : **ebrionia*).
- zizollin** (1) n. m., couleur d'un violet rougeâtre, 274 v. 376 (Gdf., FEW XIX, 60a : *gulgulan*). Empr. à l'it. *giuggiolena*, "sésame", attesté depuis le xvi^e siècle, v. TLFi. Il s'agit peut-être d'une première attestation.